

# CORSA

Ръководство за Инфотейнмънт





---

# Съдържание

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink .....	5
CD 3.0 BT / R 3.0 .....	73
FlexDock .....	123



---

## R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink

Въведение .....	6
Основни операции .....	15
Радио .....	23
Външни устройства .....	30
Навигация .....	39
Разпознаване на реч .....	56
Телефон .....	57
Азбучен указател .....	68

## Въведение

Обща информация .....	6
Защита от кражба .....	7
Преглед на елементите на управлението .....	8
Употреба .....	11

### Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Използвайки функциите на тунера на радиото, можете да регистрирате до 25 станции в пет страници с предпочитания.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; чрез кабел или чрез Bluetooth®.

Навигационната система с динамично планиране на маршрута ви води сигурно към целта на пътуването ви, и ако е необходимо, автоматично избягва задръствания и други проблеми по пътя.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с телефонен портал, който позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Можете да управлявате някои приложения на смартфона и чрез система Инфотейнмънт.

Като опция, системата Инфотейнмънт може да се използва чрез сензорния екран и бутоните върху таблото за управление, бутоните върху волана или - ако се поддържа от мобилния телефон - чрез системата за разпознаване на реч.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението, сензорният екран и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

### Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

## Важна информация относно употребата и пътната безопасност

### ⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт, докато автомобилът е спрял.

### ⚠ Предупреждение

В някои райони еднопосочните улици и други пътища и входове (напр. пешеходни зони), които са забранени за влизане, не са отбелязани на картата. В такива райони системата Инфотейнмънт може да издаде предупреждение, което трябва да се приеме. Затова, трябва да обръщате специално внимание

на еднопосочни улици, пътища и входове, които са забранени за влизане.

## Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение
- засенчване

## Защита от кражба

Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

## Преглед на елементите на управлението

## Управляващ панел



1	Дисплей / сензорен екран ...	15
2	Начално меню .....	15
	Екранни бутони за достъп до:	
	<b>Аудио:</b> аудио функции	
	<b>Галерия:</b> функции за снимки и филми	
	<b>Телефон:</b> функции за мобилен телефон	
	<b>Проекция:</b> проектиране на телефона	
	или <b>Nav:</b> Приложение BringGo®	
	<b>Navigation:</b> вградена навигация	
	<b>Настройки:</b> системни настройки	
	<b>OnStar:</b> Wi-Fi настройки на OnStar .....	11
3	Индикатори за час, дата и температура .....	20
4	☞	
	Кратко натискане: отваряне на телефонното меню .....	61

	или отваряне на функцията за проектиране на телефона (ако е активирана) .....	36
	Продължително натискане: активиране на разпознаване на реч .....	56
5	▶▶	
	Кратко натискане: преход към следваща станция при активно радио .....	23
	или преход към следващ запис при активно външно устройство .....	32
	Дълго натискане: търсене на станция нагоре при активно радио . .	23
	или бързо превъртане напред при активно външно устройство .....	32

6	⏻	
	Кратко натискане: включва система Инфотейнмънт, ако е изключена .....	11
	или заглушава звука на системата, ако е включена .....	11
	Продължително натискане: изключване на система Инфотейнмънт .....	11
	Завъртане: регулиране на силата на звука .....	11
7	◀◀	
	Кратко натискане: преход към предишна станция при активно радио .....	23
	или преход към предишен запис при активно външно устройство .....	32

Дълго натискане:  
търсене на станция  
надолу при активно радио .. 23

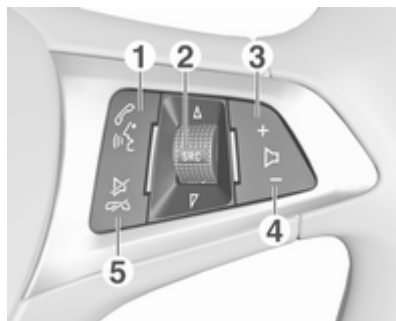
или бързо превъртане  
назад при активно  
външно устройство ..... 32

8 

Кратко натискане:  
отваряне на началното  
меню ..... 11

Продължително  
натискане: отваряне на  
функцията за  
проектиране на  
телефона (ако е  
активирана) ..... 36

### Бутони върху волана



1 

Кратко натискане:  
отваря менюто на  
OnStar, ако няма  
свързан телефон ..... 11

или приема телефонно  
обаждане, ако има  
свързан телефон ..... 57

или отваря менюто на  
телефона, ако има  
свързан телефон ..... 61

или набиране на  
последния номер в  
списъка с повиквания,  
когато се показва  
телефонното меню ..... 61

или превключване  
между разговори при  
наличие на изчакващи ..... 61

Продължително  
натискане: активиране  
на разпознаване на реч ..... 56

2 SRC (Източник) ..... 11

Натискане: избира  
звукоизточник ..... 11

Завъртане нагоре/  
надолу: избира  
следваща/предишна  
предварително  
запамената  
радиостанция при  
активно радио ..... 23

или избор на следващ/  
предишен запис/раздел/  
снимка при активно  
външно устройство ..... 32

или избор на следващ/  
предишен запис в списък  
с обаждания при активен  
телефонен портал и  
отворен списък с  
обаждания ..... 61

Завъртане нагоре/  
надолу и задържане:  
бърз преход през записи  
от списък с обаждания ..... 61

3 +

Натискане: увеличава  
силата на звука

4 -

Натискане: намаляване  
на силата на звука

5 

Натискане: приключва/  
отказва повикване ..... 61

или деактивиране на  
разпознаването на речта .... 56

или активира/  
деактивира функция за  
заглушаването на звука ..... 11

## Употреба


### Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, сензорен екран, както и менютата, които се показват на дисплея.


Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- централния управляващ блок в таблото за управление ⇨ 8
- сензорния екран ⇨ 15
- органите за аудио управление върху волана ⇨ 8
- разпознаване на речта ⇨ 56


### Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете . След включване, активен става последно избраният източник от системата Инфотейнмънт.

### Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на  при включено запалване, тя ще се изключи автоматично отново 10 минути след последната извършена от потребителя операция.

### Настройка на силата на звука


Завъртане . Текущата настройка се показва на дисплея.


При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се наглася последно настроената сила на звука, ако тя е по-малка от максималната сила на звука при включване. За подробно описание ⇨ 19.

### Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта


При активиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта ⇨ 19, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.

### Заглушаване на звука

Натиснете , за изключване на звука от система Инфотейнмънт.

За да отмените функцията за изключване на звука: натиснете  отново. Последно избраната сила на звука се задава отново.

### Начини на управление

Натиснете  за показване на началното меню.



### Съобщение

За подробно описание на работата на менюто през сензорния екран ⇨ 15.

### Аудио

Изберете **Аудио**, за да се отвори главното меню на последно избрания аудио режим.

Изберете **Източник** на екрана за показване на лентата за избор на действие.





За промяна към друг аудио режим: докоснете един от елементите на лентата за избор на действие.

За подробно описание на:

- Радио функции ⇨ 23
- Външни устройства (**USB**, **Bluetooth**) ⇨ 32

### Галерия

Изберете **Галерия**, за да отворите менюто за филми и изображения при файлове, запазени на външно устройство от рода на USB устройство или смарт телефон.

Изберете  или  за показване на менюто за филми и изображения. Изберете желания файл на филм или изображение за показване на съответния елемент на дисплея.



За подробно описание на:

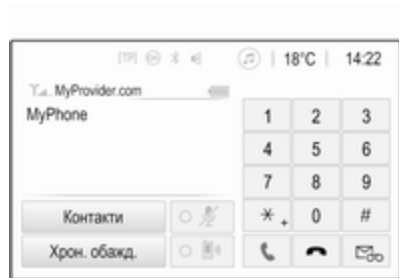
- Функции за снимки ⇨ 34
- Функции за филми ⇨ 35

## Телефон

Преди да може да се използва телефонния портал трябва да бъде установена връзка между система Инфотейнмънт и мобилния телефон.

За подробно описание за подготовка и установяване на връзка чрез Bluetooth между система Инфотейнмънт и мобилен телефон ⇨ 57.

Ако мобилният телефон е свързан, изберете **Телефон** за показване на главното меню на телефонния портал.



За подробно описание на работата на мобилния телефон през система Инфотейнмънт ⇨ 61.

## Проекция

За показване на конкретни приложения от дисплея на вашия смартфон в система Инфотейнмънт свържете смартфона.

Изберете **Проекция** за стартиране на функцията за проектиране.

В зависимост от свързания смартфон, се показва главно меню с различни избираеми приложения.

За подробно описание ⇨ 36.

## Нав


(R 4.0 IntelliLink, ако **Проекция** не е налично)

За стартиране на навигационното приложение BringGo, изберете **Нав**.

За подробно описание ⇨ 36.

## Навигация

(Navi 4.0 IntelliLink)

Натиснете , за да се покаже началния екран.

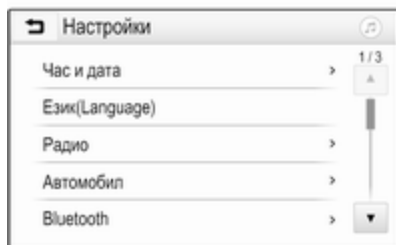
Изберете **Навигация**, за да се покаже картата за навигация, показваща зоната около текущото местоположение.



За подробно описание на функциите на навигацията ⇨ 39.

## Настройки

Изберете **Настройки**, за да отворите меню за различни настройки, свързани със системата, напр. деактивиране на **Звуково потвържд. за докосване**.



### OnStar

За показване на меню с Wi-Fi настройки на OnStar, изберете **OnStar**.

За подробно описание, вижте Ръководството за експлоатация.

## Основни операции

Основни операции .....	15
Настройки на тона .....	18
Настройки на силата на звука ...	19
Системни настройки .....	20

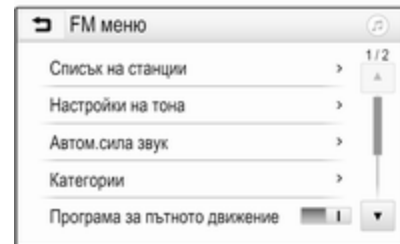
## Основни операции

Дисплеят на система Инфотейнмънт има чувствителна към докосване сензорна повърхност, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

### Внимание

Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

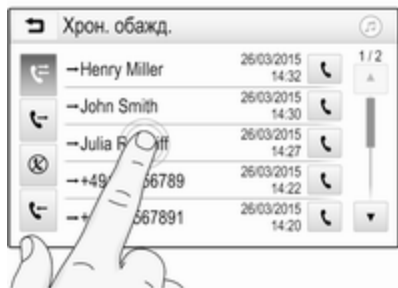
## Екранен бутон ↵



Когато работите с менюта, натиснете ↵ в съответното подменю, за да преминете в следващото по-високо ниво на менюто.

Когато не се показва екранен бутон ↵, вие се намирате в най-високото ниво на съответното меню. Натиснете ↵, за да се покаже началния екран.

## Избор или активиране на екранен бутон или елемент от меню



Докоснете на екранен бутон или елемент от меню.

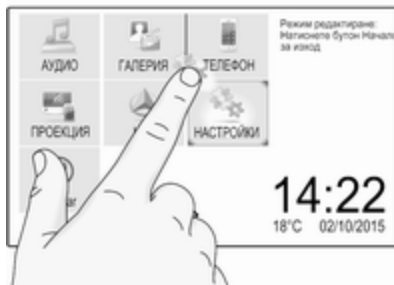
Съответната функция на системата се активира, показва се съобщение или се показва подменю с допълнителни възможности.

### Съобщение

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на екранен бутон или точка от менюто посредством сензорния екран ще

бъдат описвани като "...изберете <име на бутон>/<име на точка от менюто>".

## Преместване на елементи в началното меню



Докоснете и задръжте елемента, който желаете да преместите докато около иконите не се появят червени кутийки. Преместете пръста си до желаното място и отпуснете елемента.

### Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

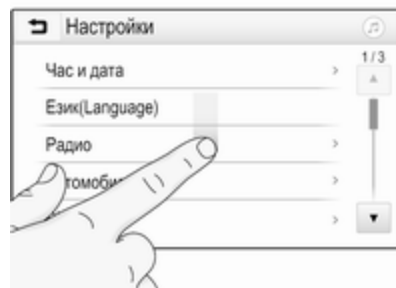
Всички останали елементи се пренареждат.

Натиснете един от бутоните на таблото за управление, за да излезете от режима за редактиране.

### Съобщение

Режимът на редактиране приключва автоматично след 30 секунди липса на активност.

## Прелистване на списъци



Ако има повече налични елементи, отколкото представените на екрана, списъкът трябва да се превърти.

За да превъртите през списък с елементи на менюто, по избор можете:

- Да поставите пръста си където и да е върху екрана и да го преместите нагоре или надолу.

#### Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

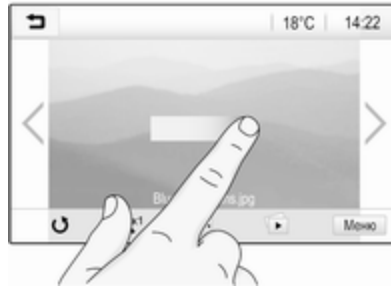
- Докоснете ▼ или ▲ в горната или долната част на лентата за превъртане.
- С пръст преместете плъзгача на лентата за превъртане нагоре и надолу.

За да се върнете в горната част на списъка, докоснете заглавието на списъка.

#### Съобщение

В последващите раздели, работните стъпки за превъртане до елемент от списък чрез сензорен екран ще бъдат описани като "...преминете до <име на елемент>".

## Превъртане на страници



#### Съобщение

Страниците могат да се превъртат, само ако има повече от една достъпна страница.

За да превъртите от една страница към друга:

- Поставете пръста си където и да е върху екрана и го преместете наляво, за да превъртите до следващата страница или надясно, за да превъртите до предишната страница.

#### Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

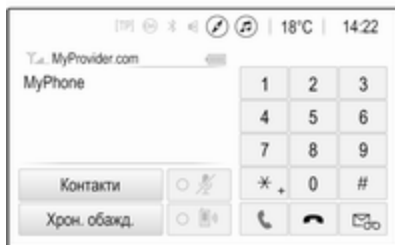
- Докоснете > или < на екрана.


#### Съобщение


В последващите раздели, работните стъпки за превъртане на страници чрез сензорния екран ще бъдат описани като "...преминете на....страница".

## Бърз преход към приложението за аудио и навигация


Използвайки символите Ⓢ или Ⓣ, които се показват в най-горния ред на някои от менютата, можете директно да преминете към друго приложение.



За директен преход към менюто **Аудио** изберете .

За директен преход към менюто **Навигация** изберете .

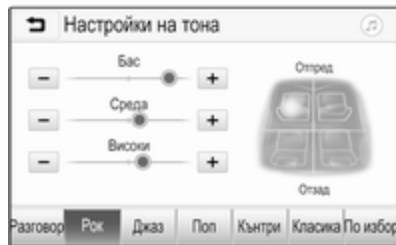
### Съобщение

Символът  е достъпен само при активно водене по маршрут.

## Настройки на тона

В менюто за настройки на тона могат да се задават характеристиките на звука. Достъп до менюто може да се осъществи от всяко главно меню на аудио източник.

За да отворите менюто с настройки на тона, изберете **Меню** на долния ред на съответното аудио главно меню. Ако е необходимо, превъртете през списъка с елементи на менюто и изберете **Настройки на тона**. Показва се съответното меню.



### Режим на еквалайзер

Използвайте тази настройка, за да оптимизирате тона за стила музика, напр, **Рок** или **Класика**.

Изберете желания стил на звук в лентата за избор на действие в долната част на екрана. Ако изберете **По избор**, можете ръчно да регулирате следните настройки.

### Бас

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на дълбоките честоти на аудио източниците.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

### Среда

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на средните честоти на аудио източника.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

### Високи

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на високите честоти на аудио източниците.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

### Настройване на баланс и миксер

Използвайте илюстрацията от дясната страна на менюто, за да регулирате баланса и миксера.


За да определите точката в салона, където звука е на най-високо ниво, докоснете съответната точка на илюстрацията.

#### Съобщение

Настройките за баланс и миксер са валидни за всички аудио източници. Те не могат да се регулират поотделно за всеки аудио източник.

### Настройки на силата на звука

#### Настройка на максималната сила на звука при включване

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Радио**, превъртете през списъка, а след това изберете **Макс.старт.сила звук**. От съображения за сигурност и удобство, диапазонът на силата на звука е ограничен.

Докоснете + или - за регулиране на настройките или преместване на плъзгача за сила на звука.

#### Регулиране на компенсираната сила на звука в зависимост от скоростта

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Радио**, превъртете през списъка, а след това изберете **Автом.сила звук**.

За да регулирате степента на адаптиране на силата на звука, изберете една от опциите в списъка.

**Изкл:** няма увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

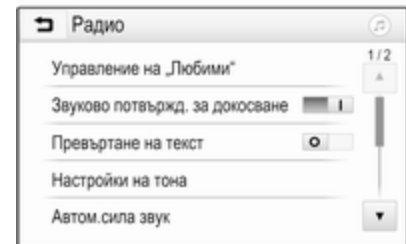
**Високо:** максимално увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

#### Активиране или деактивиране на функция за сигнал при контактна обратна връзка

Ако е активирана функцията за сигнал при контактна обратна връзка, всяко докосване на екранен бутон или елемент от менюто се обозначава от звуков сигнал.

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Радио**, а след това превъртете списъка до **Звуково потвържд. за докосване**.



Докоснете екранния бутон до **Звуково потвържд. за докосване**, за да активирате или деактивирате функцията.

### Сила на звука на съобщения за пътната обстановка

За да регулирате силата на звука на съобщения за пътната обстановка, задайте желаната сила на звука по време на излъчване на съобщение за пътната обстановка от системата. Съответната настройка след това се запаметява от системата.

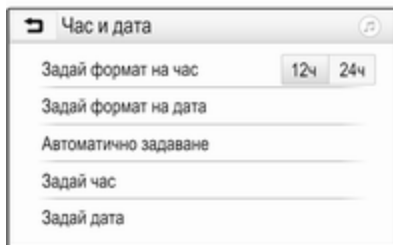
### Системни настройки

Следните настройки засягат цялата система. Всички други настройки са описани по теми в съответните глави на това ръководство.

### Настройки на часа и датата

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Час и дата**, за да се покаже съответното подменю.



#### Задай формат на час

За да изберете желания часови формат, докоснете екранните бутони **12 ч** или **24 ч**.

#### Задай формат на дата

За да изберете желания формат за дата, изберете **Задай формат на дата** и изберете между достъпните опции в подменюто.

#### Автоматично задаване

За да изберете дали часа и датата да се задават автоматично или ръчно, изберете **Автоматично задаване**.

За автоматично задаване на часа и датата, изберете **Вкл. - RDS**.


За ръчно задаване на часа и датата, изберете **Изкл. - Ръчно**. Ако **Автоматично задаване** е зададено на **Изкл. - Ръчно**, елементите **Задай час** и **Задай дата** от подменюто стават достъпни.

#### Задаване на час и дата

За да регулирате настройките за часа и датата, изберете **Задай час** или **Задай дата**.

Докоснете **+** и **-**, за да регулирате настройките.

#### Настройки за език

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Език(Language)** за показване на съответното меню.

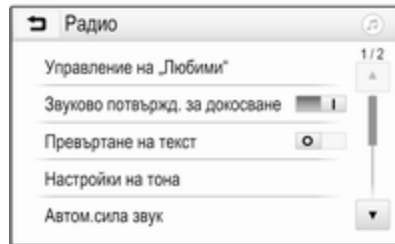
За да настроите езика за текстове на менюто, докоснете желания език.

## Функция за превъртане на текст

Ако на екрана се показва дълъг текст, напр. заглавия на песни или имена на радиостанции, текстът може да се превърта постоянно или може да се превърти веднъж и той да се покаже като отрязък.

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Радио**.



Ако искате текстът да се превърта постоянно, активирайте **Превъртане на текст**.

Ако желаете текстът да се превърта на блокове, деактивирайте настройката.

## Функция за черен дисплей

Ако не искате да виждате осветения дисплей, напр., нощно време, можете да го изключите.


Натиснете  и изберете **Настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Изключване на дисплей**. Дисплеят се изключва; аудио функциите остават активни.

За повторно включване на дисплея докоснете екрана или натиснете бутон.

## Фабрични настройки

(R 4.0 IntelliLink)

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Превъртете през списъка и изберете **Return to Factory Settings (Върни към фабрични настройки)**.

За да възстановите всички настройки за персонализиране на автомобила, изберете **Възстановяване на настройките на автомобила**.

За да изтриете сдвоените Bluetooth устройства, списъка с контакти и записаните номера на гласова поща, изберете **Clear All Private Data (Изчисти всички лични данни)**.

За да нулирате настройките за тон и сила на звука, да изтриете всички предпочитания и да изтриете избора на тон за звънене, изберете **Restore Radio Settings (Възстанови настройки на радиото)**.

При всеки случай се извежда предупредително съобщение. Изберете **Continue (Продължи)**, за да върнете настройките в изходно положение.

## Фабрични настройки

(Navi 4.0 IntelliLink)

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Към фабричните настройки**.

### Настройки на автомобила

За да възстановите всички настройки за персонализиране на автомобила, изберете **Възст. на настройки на автомобила**.

Показва се диалогов прозорец. Потвърдете диалоговото съобщение.

### Информация за телефона

За да изтриете сдвоените Bluetooth устройства, списъка с контакти и записаните номера на гласова поща, изберете **Изчистване на информацията за телефона**.

Показва се диалогов прозорец. Потвърдете диалоговото съобщение.

### Настройки на радиото

За да нулирате настройките за тон и сила на звука и да изтриете всички предпочитания, изберете **Възстанови настройки на радиото**.

Показва се диалогов прозорец. Потвърдете диалоговото съобщение.

### Навигационни настройки

За да нулирате параметрите на навигацията и настройките на навигационната система, изберете **Възстановяване настройките на навигацията**. Показва се подменю.

В зависимост от това кой набор параметри искате да нулирате, изберете **Изчистване на история на навигация** (скорошни пътни цели), **Изчистване на Любими за навигация** (любими) или **Нулиране на опции и настройки за навигация** (напр., настройки за дисплея на картата, гласови съобщения или опции за маршрута).

Показва се диалогов прозорец. Потвърдете диалоговото съобщение.

### Версия на системата

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Информация за софтуера**.

Ако е свързано USB устройство, можете да запаметите информацията за автомобила на това USB устройство.

Изберете **Актуализиране на системата** и след това **Запис инфо за автомоб. в USB**.

За актуализиране на системата се обърнете към сервиз.

### Настройки на автомобила


**Настройки на автомобила** са описани в ръководството за експлоатация.

## Радио

Употреба .....	23
Търсене на станции .....	23
Списъци на предпочитани станции .....	25
Радиоинформационна система (RDS) .....	26
Цифрово аудио излъчване .....	27

## Употреба

### Активиране на радиото

Натиснете  и изберете **Аудио**. Показва се последното избрано главно меню за аудио.

Изберете **Източник** на долния ред на активното главно меню на радиото, за да отворите лентата за избор на действие.





Изберете желаня вълнов обхват. Включва се последно слушаната станция в избрания вълнов обхват.



## Търсене на станции

### Автоматично търсене на станции



Натиснете за кратко или докоснете  или  върху таблото за управление или върху екрана за възпроизвеждане на предишната или следващата станция в паметта за станции.

### Ръчно търсене на станции


Натиснете и задръжте  или  върху таблото за управление. Отпуснете, когато желаната честота е почти достигната.

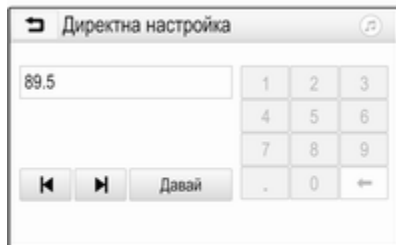
Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

### Съобщение

Вълнов обхват FM: когато RDS функцията е активирана, се търсят само RDS станции ⇨ 26, а когато е включена функцията за пътната обстановка (TP), се търсят само станции за пътната обстановка ⇨ 26.

### Настройка на станции

Докоснете  на екрана. Показва се дисплеят на **Директна настройка**.

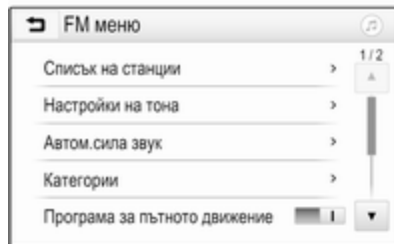


Въведете желаната честота. Използвайте ← за изтриване на въведени цифри. Ако е необходимо, докоснете ◀ или ▶ за последваща настройка на въведените данни.

Потвърдете въведените данни за възпроизвеждане на станцията.

### Списъци със станции

Изберете **Меню** на долния ред на активното главно меню на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.



Изберете специфично за вълновия обхват **Списък на станции**.

Показват се всички приемани станции на съответния вълнов обхват и в текущата зона на приемане.

Изберете желаната станция.

### Съобщение

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ▶ до името на станцията.

### Списъци с категории

Много радио станции излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини). Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието, което се предава в момента.

Системата Инфотейнмънт запаметява тези станции, сортирани по типа на програмата, в съответния списък с категории.

**Съобщение**

Елемент **Категории** от списъка с е достъпен само за FM и DAB вълнови обхвати.

За търсене на типа програма, определен от станциите, изберете **Категории**.

Извежда се списък на текущо достъпните програмни типове.

Изберете желанния тип програма. Показва се списък от станции, излъчващи програма от избрания тип.

Изберете желаната станция.

**Съобщение**

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ► до името на станцията.

**Обновяване на списъците със станции**

Ако станциите, запаметени в списъка за конкретната честотна лента, повече не са достъпни, списъкът за AM или DAB трябва да се обнови.

**Съобщение**

Списъкът с FM станции се обновява автоматично.

Изберете **Меню** на долния ред от главното меню на активното радио, а след това изберете **Актуализиране на списъка със станции**.

**Съобщение**

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват, се обновява и списъка с категории.

Започва търсене на станции и се показва съответното съобщение. След като търсенето завърши, се показва съответния списък със станции.

**Съобщение**

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ► до името на станцията.

**Списъци на предпочитани станции**

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Достъпни са пет списъка с предпочитани станции, както във всеки от тях могат да се запаметят пет станции.

**Съобщение**

Текущо приеманата станция се маркира.

## Запаметяване на станция

Ако е необходимо, докоснете < или >, за да превъртите страниците с предпочитания.


За да запаметите активната в момента радиостанция в програмиран екранен бутон: докоснете и задръжте желания екранен бутон за няколко секунди. Съответната честота или името на станцията се показва на екранния бутон.

## Включване на станции

Ако е необходимо, докоснете < или >, за да превъртите до желаната страница с предпочитания.

Изберете програмирания екранен бутон, в който е запаметена желаната радиостанция.

## Задаване броя на достъпните страници с предпочитания

За да определите броя на страниците с предпочитания, показвани за избор, натиснете , а след това изберете **Настройки** на екрана.

Изберете **Радио** и след това **Управление на „Любими“** за да се покаже съответното подменю.

В зависимост от това кои страници с предпочитания желаете да се показват, активирайте или деактивирайте страниците.

## Радиоинформационна система (RDS)

Радиоинформационната система (RDS) е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

### Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- По време търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане

за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).

- В зависимост от станцията, която се приема, системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

## Конфигурация на RDS

Докоснете **Меню** на долния ред на главно меню на FM обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете до **RDS**.

Активиране и деактивиране **RDS**.

## Програма за пътната обстановка

Станциите за пътната обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка. При включена функция за пътна обстановка, текущо възпроизвеждания аудио източник се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

### Активиране на функцията на програмата за пътната обстановка

Изберете **Меню** на долния ред на главно меню на FM обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Докоснете екранния бутон до **Програма за пътното движение**, за да активирате или деактивирате функцията.

### Съобщение

В списъка със станции, TP се показва до станциите, предлагащи програма за пътното движение.

Ако е активирана услуга на радиото за пътната обстановка, на горния ред на всички главни менюта се показва [TP]. Ако текущата станция не е станция излъчваща програми за пътната обстановка, TP е сиво и търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътната обстановка. Веднага след намиране на радиостанция с услуга за пътната обстановка, TP се осветява. Ако не се намери радиостанция с услуга за пътната обстановка, TP остава сиво.

Ако по съответната станция се излъчва съобщение за пътната обстановка, се появява съобщение.

За прекъсване на съобщението и връщане към функцията, активирана преди това, докоснете екрана или натиснете  $\phi$ .

### Райониране

Понякога, RDS станциите излъчват регионални програми на различни честоти.

Изберете **Меню** на долния ред на главно меню на FM обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват и превъртете до **Регион**

Активиране и деактивиране **Регион**.

Ако районирането е активирано, се избират алтернативни честоти за същите регионални програми, когато е необходимо. Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

## Цифрово аудио излъчване

DAB извършва цифрово излъчване на радио станциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

## Обща информация

- При DAB, няколко радиoproграми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.
- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.  
Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от

приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на **DAB-DAB свързване** и/или **DAB-FM свързване** в менюто за DAB (виж по-долу).

- Смушения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно търси за най-добре приеманите FM станции. Ако се активира TP ⇨ 26, ще се обявяват трафик съобщенията от FM станцията с най-добро

приемане. Деактивирайте TP ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

## DAB съобщения

Освен музикални програми, много DAB станции излъчват и съобщения от различни категории. Ако активирате някои или всички категории, приеманата в момента DAB услуга се прекъсва, когато има съобщение от тези категории.

Изберете **Меню** на долния ред на главно меню на DAB обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и изберете **DAB съобщения** за показване на списък с достъпните категории.

Активирайте всички или само желаните категории съобщения. Различни категории съобщения могат да бъдат избрани в едно и също време.

## DAB-DAB свързване

Ако тази функция е активиране, устройството превключва на същата услуга (програма) в друг DAB ансамбъл (ако е достъпен), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Изберете **Меню** на долния ред на главно меню на DAB обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **DAB-DAB свързване**.

## DAB-FM свързване

Ако тази функция е активиране, устройството превключва на съответна FM (УКВ) на активната DAB услуга (ако има достъпна такава), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **DAB-FM свързване**.

## L честота

При тази функция, можете да определите кои вълнови обхвати на DAB трябва да се приемат от система Инфотеймънт.

L обхват (наземно и сателитно радио) е друг радио обхват, който може да се приема допълнително.

Изберете **Меню** на долния ред на главно меню на DAB обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **L честота**.

## EPG

Електронното ръководство за програми предоставя информация за текущата и следващата програма на съответната DAB станция.

Изберете **Меню** на долния ред от главното меню за DAB радио, а след това изберете **Списък на станции**.

За показване на програмата на желаната станция, докоснете иконата до станцията.

## Външни устройства

Обща информация .....	30
Възпроизвеждане на аудио .....	32
Показване на снимки .....	34
Възпроизвеждане на филми .....	35
Използване на приложения за смартфон .....	36

### Обща информация

В средната конзола е разположен USB порт за свързване на външни устройства.

#### Съобщение

USB портът трябва винаги да се поддържа чист и сух.

### USB порт

MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор/адаптер) или смартфон могат да се свържат към този USB порт.

Към система Инфотейнмънт могат едновременно да бъдат свързани до две USB устройства.

#### Съобщение

За свързването на две USB устройства се изисква външен USB хъб.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда аудио файлове, да показва файлове с изображения или да възпроизвежда файлове с филми, записани на USB устройства за съхранение.

При свързване с USB порт, различни функции на устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

#### Съобщение

Не всички допълнителни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт. Проверете списъка със съвместими устройства на нашия уебсайт.

### Свързване/разкачване на устройство

Свържете едно от устройствата, посочени по-горе, към USB порта. Ако е необходимо, използвайте подходящия кабел за свързване. Функцията за музика се стартира автоматично.

#### Съобщение

Ако се свърже USB устройство, което не може да се прочете, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройството изберете друга функция и след това извадете USB устройството за съхранение на данни.

### Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

#### Автоматично стартиране на USB

По подразбиране, аудио менюто за USB се показва автоматично веднага щом се свърже USB устройство.

При желание, тази функция може да се деактивира.

Натиснете  и изберете

**Настройки**, за да отворите менюто с настройки.

Изберете **Радио**, превъртете до **Автомат. стартиране на USB** и докоснете екранния бутон до функцията.

За повторно активиране на функцията, докоснете отново екранния бутон.

#### Bluetooth

Устройства, които поддържат Bluetooth музикални профили A2DP и AVRCP, могат да се свързват безжично към система Инфотейнмънт. Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове от тези устройства.

#### Свързване на устройство

За подробно описание на начина за установяване на Bluetooth връзка ↪ 58.

#### Файлови формати и папки

Максималният капацитет на устройство, поддържано от система Инфотейнмънт, възлиза на 2500 файла с музика, 2500 файла със снимки, 250 файла с филми, 2500 папки и 10 степени на структура от папки.

Поддържат се само устройства, форматиращи във файлова система FAT16/FAT32.

Ако има изображения, включени в аудио мета данните, тези изображения се показват на екрана.

#### Съобщение

Някои файлове може да не се възпроизвеждат изправно. Това може да се дължи на различен формат на записване или на състоянието на файла.

Файлове от онлайн магазини, за които са приложени цифрови (авторски) права (DRM), не могат да се възпроизвеждат.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда следните аудио файлове, файлове със снимки и филми, съхранявани във външни устройства.

#### Аудио файлове

Възпроизвежданите формати на аудио файлове са MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (само аудио),

аудио книги и LPCM. Устройствата iPod® и iPhone® възпроизвеждат ALAC, AIFF, аудио книги и LPCM.

Когато се възпроизвежда файл с информация за ID3 етикет, система Инфотеймънт може да показва информация, напр. за заглавието на записа и изпълнителя.

#### Файлове със снимки

Възпроизвежданите формати на файлове с изображения са JPG, JPEG, BMP, PNG и GIF.

JPG файловете трябва да са с размер от 64 до 5 000 пиксела на ширина и от 64 до 5 000 пиксела на височина.

BMP, PNG и GIF файловете трябва да са с размер от 64 до 1024 пиксела на ширина и от 64 до 1024 пиксела на височина.

Размерът на файла с изображение не трябва да надминава 1MB.

#### Файлове с филми

Възпроизвежданите формати на файлове с филми са AVI и MP4.

Максималната разделителна способност е 1280 x 720 пиксела. Честотата на смяна на кадрите трябва да бъде по-малка от 30 кадъра/сек..

Приложимият кодек е H.264/ MPEG-4 AVC.

Възпроизвежданите аудио формати са .MP3, .AC3, .AAC и .WMA

Форматът на показваните субтитри е .SMI.


## Възпроизвеждане на аудио

### Активиране на функцията за музика

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотеймънт, свържете устройството ↻ 30.

Обикновено, съответното главно аудио меню се показва автоматично.

Ако възпроизвеждането не започне автоматично, напр. ако **Автомат. стартиране на USB** е деактивирано ↻ 30, изпълнете следните стъпки:

Натиснете  и изберете **Аудио**, за да отворите последното избрано главно аудио меню.

Изберете **Източник** в лентата за избор на действие, а след това изберете желаня аудио източник, за да отворите съответното главно аудио меню.

Възпроизвеждането на аудио записи започва автоматично.



## Функционални бутони

### Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете **II**, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на **►**.

Докоснете **►**, за да продължите отново възпроизвеждането.

### Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете **►►** за възпроизвеждане на следващия запис.

Докоснете **◀◀** в рамките на първите две секунди от възпроизвеждането на записа, за да се върнете към предишния запис.

### Връщане в началото на текущия запис

Докоснете **◀◀**, след като изминат две секунди от началото на възпроизвеждането на записа.

### Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте **◀◀** или **►►**. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

Като алтернатива, можете да преместите наляво или надясно плъзгача, показващ позицията на текущия запис.

### Възпроизвеждане на записи в произволен ред

Докоснете **⌘** за възпроизвеждане на записите в произволен ред. Екранният бутон се променя на **⌘**.

Докоснете **⌘** отново, за да деактивирате функцията за възпроизвеждане в произволен ред и да се върнете в нормалния режим на възпроизвеждане.

### Функция на Преглед музика

За показване на екрана за разглеждане, докоснете екрана. Като алтернатива, изберете **Меню** на долния ред от главния аудио

екран за показване на съответното аудио меню, а след това изберете **Преглед музика**.

Показват се различни категории, в които са подредени записите, напр. **Списъци за изпълн.**, **Изпълнители** или **Албуми**.



Изберете желаната категория, подкатегория (ако има), а след това изберете запис.

Изберете записа за начало на възпроизвеждане.

## Показване на снимки


Можете да разглеждате снимки от USB устройство.


### Съобщение

За ваша безопасност някои от функциите са деактивирани по време на движение.

## Активиране на функцията за снимки

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотейнмънт, свържете устройството ↗ 30.

Натиснете  и изберете **Галерия**, за да отворите главното мултимедийно меню.


Докоснете , за да отворите главното меню за снимки за показване на списък с елементи, запаметени в USB устройството. Изберете желаната снимка.



Докоснете екрана, за да скриете лентата с менюто. Докоснете отново екрана, за да покажете отново лентата с менюто.

## Функционални бутони

### Режим на цял екран


Изберете  за показване на снимката в режим за цял екран. Докоснете екрана, за да излезете от режима за цял екран.

### Разглеждане на следващата или предишната снимка


Докоснете > или плъзнете наляво, за да разглеждате следващата снимка

Докоснете < или плъзнете надясно, за да разглеждате предишната снимка.


### Завъртане на снимка

Изберете  за завъртане на снимката.

### Увеличаване или намаляване на снимка

Докоснете  един или няколко пъти, за да увеличите снимка или да се върнете към първоначалния ѝ размер.

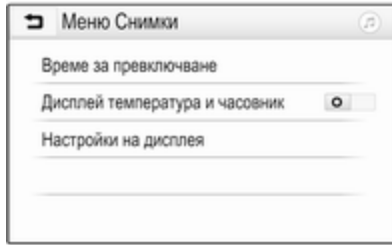
### Разглеждане на слайдшоу (показване на снимки в последователност)

Изберете , за да разглеждате снимките, запаметени в USB устройството, в последователно показване.

Докоснете екрана, за да прекратите последователното показване.

### Меню Снимки

Изберете **Меню** на долния ред от екрана, за да се покаже **Меню Снимки**.



### Време на последователно показване

Изберете **Време за превключване** за извеждане на списък на възможните последователности за време. Активирайте желаната последователност от време, в която всяка снимка да се показва при последователно показване в режим на слайдшоу.

### Показване на часовник и температура

Ако желаете часа и температурата да се показват в режим на цял екран, активирайте **Дисплей температура и часовник**.

### Настройки на дисплея

Изберете **Настройки на дисплея**, за да отворите подменю за регулирането на яркостта и контраста.

Докоснете + или -, за да регулирате настройките.


### Възпроизвеждане на филми


Можете да гледате филми от USB устройство, свързано с USB порта.


#### Съобщение

За ваша безопасност функцията за филми не е достъпна по време на шофиране.

### Активиране на функцията за филми

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотеймънт, свържете устройството  30.

Натиснете  и изберете **Галерия**, за да отворите главното мултимедийно меню.


Докоснете , за да отворите главното меню за филми, а след това изберете желаната папка и/или филм.

Филмът се показва.



### Функционални бутони

#### Цял екран

Изберете  за показване на филма в режим за цял екран. Докоснете екрана, за да излезете от режима за цял екран.

### Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете **II**, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на **▶**.

Докоснете **▶**, за да продължите отново възпроизвеждането.

### Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете **▶** за възпроизвеждане на следващия филм.

Докоснете **◀** в рамките на първите пет секунди от възпроизвеждането на филма, за да се върнете към предишния филм.

### Връщане в началото на текущия филм

Докоснете **◀**, след като изминат пет секунди от началото на възпроизвеждането на филма.

### Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте **◀** или **▶**. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

### Меню на филм

Изберете **Меню** на долния ред от екрана, за да се покаже **Меню Филми**.



### Показване на часовник и температура

Ако желаете часа и температурата да се показват в режим на цял екран, активирайте **Дисплей температура и часовник**.

### Настройки на дисплея

Изберете **Настройки на дисплея**, за да отворите подменю за регулиране на яркостта и контраста.

Докоснете **+** и **-**, за да регулирате настройките.

## Използване на приложения за смартфон

### Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на изображението на телефона Apple CarPlay™ и Android™ Auto показват избраните приложения от вашия смарт телефон на екрана на системата Инфотейнмънт и позволяват тяхното управление директно чрез управляващите бутони на системата Инфотейнмънт.


Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима с вашия смартфон и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

### Подготовка на смартфона

Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в смартфона от Google Play™ Store.

iPhone: Уверете се, че Siri® е активирана на Вашия смарт телефон.


### Активиране на проектиране на телефона в менюто с настройки

Натиснете , за да се покаже началният екран, след това изберете икона **Настройки**.


Придвийте се през списъка до **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Уверете се че съответното приложение е активирано.

### Свързване на мобилния телефон


Свържете смартфона към USB порта  30.

### Стартиране на проектиране на телефона

За да стартирате функцията за проектиране на телефона, натиснете , а след това изберете **Проекция**.

### Съобщение

Ако приложението е разпознато от система Инфотейнмънт, иконата на приложението може да се смени на **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

За да стартирате функцията, като алтернатива можете да натиснете и задържите  за няколко секунди.

Показаният екран за проектиране на телефона зависи от вашия смартфон и версията на софтуера.

### Връщане в екрана на Инфотейнмънт

Натиснете .

### BringGo

BringGo е навигационно приложение, което предоставя търсене на местоположение, извеждане на карта на дисплея и водене по маршрут.


### Изтегляне на приложението

Преди BringGo да може да бъде задействано чрез органите за управление и менютата на система

Инфотейнмънт съответното приложение трябва да се инсталира в смартфона.

Изтеглете приложението от App Store® или от Google Play Store.


### Активиране на проектиране на телефона в менюто с настройки

Натиснете , за да се покаже началният екран, след това изберете икона **Настройки**.


Придвийте се през списъка до **BringGo**.

Уверете се че приложението е активирано.

### Свързване на мобилния телефон

Свържете смартфона към USB порта  30.

### Стартиране на BringGo

За стартиране на приложението натиснете  и след това изберете иконата **Nav**.

На дисплея на система Инфотейнмънт се показва главното меню на приложението.

За допълнителна информация относно начина за работа с приложението, вижте инструкциите на уеб сайта на производителя.

## Навигация

Обща информация .....	39
Употреба .....	41
Въвеждане на пътна цел .....	46
Водене .....	51

### Обща информация

Навигационната система ще ви направлява надеждно до крайна цел на вашето пътуване.

Текущата пътна ситуация се отчита при изчисляване на маршрута. За тази цел, системата Инфотейнмънт получава съобщения за пътната обстановка в текущата зона на приемане посредством RDS-TMC.

Навигационната система обаче не може да вземе предвид пътните произшествия, променените неотдавна правила за движение, както и аварийни ситуации или проблеми, които възникват внезапно (напр. пътен ремонт).

#### Внимание

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да

се спазват винаги. Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

### Функциониране на навигационната система

Местоположението и движението на автомобила се регистрират от навигационната система чрез сензори. Изминатото разстояние се отчита чрез сигнала на скоростомера на автомобила, движенията при завиване по завои чрез сензор. Местоположението се определя от сателити на GPS (Глобална система за позициониране).

Чрез сравняване на сигналите от сензорите с цифровите карти, е възможно местоположението да се определи с точност около 10 м.

Системата ще работи и с GPS сигнал с недобро качество. Все пак обаче, точността на определяне на местоположението ще бъде намалена.

След въвеждане на желания адрес или обект, представляващ интерес (най-близка бензиностанция, хотел и т.н.), маршруът се изчислява от текущото местоположение до избраната пътна цел.

Воденето по маршрут се извършва чрез гласови инструкции и стрелка, както и с помощта на цветна карта на дисплея.

## Важна информация

### Система за пътна информация TMC и динамично водене по маршрута

Системата за пътна информация TMC получава цялата текуща пътна информация от TMC радиостанции. Тази информация се включва при изчислението на целия маршрут. По време на този процес маршрутът се планира

така, че пътните проблеми свързани с предварително избрани критерии да бъдат избягнати.

Ако по време на активно водене по маршрута възникне пътен проблем, в зависимост от предварително направените настройки се появява съобщение дали маршрутът да бъде променен.

Информацията за пътната обстановка TMC се показва на дисплея на картата като символи или като подробен текст в менюто на TMC съобщенията.

За да можете да използвате пътната информация TMC системата трябва да приема TMC станциите от дадения регион.

TMC станциите за пътната обстановка могат да се избират в менюто за навигация ↻ 41.

### Данни за карта

Данните за всички необходими карти са запаметени в системата Инфотейнмънт.


За да актуализирате данните от навигационната карта, закупете нови данни от дилър на Opel или на нашата начална страница <http://opel.navigation.com/>. Ще ви бъде предоставено USB устройство, съдържащо актуализацията.

Свържете USB устройството към USB порта и следвайте инструкциите на екрана. Автомобилът трябва да е включен по време на процеса на актуализация.

### Съобщение

Автомобилът остава в експлоатация по време на процеса на актуализация. Ако автомобилът се изключи, актуализацията може да се спре временно. Приложението за навигация, Bluetooth и други външни устройства не са достъпни до завършване на процеса на актуализация.

## Употреба

За да се покаже навигационната карта, натиснете  и след това изберете икона **Навигация**.

### Неактивирано водене по маршрут



- Показва се изгледа на картата.
- Текущото местоположение е обозначено с кръг със стрелка, сочеща към посоката на пътуване.
- Името на улицата, на която се намирате в момента, се показва в дъното на екрана.

### Активирано водене по маршрут



- Показва се изгледа на картата.
- Активният маршрут се обозначава от оцветена линия.
- Движещият се автомобил е отбелязан с кръгче и стрелка, сочеща по посоката на движение.
- Следващата маневра на завиване се обозначава в отделното поле от лявата страна на екрана.

- Времето на пристигане или времето на пътуване се показва над символа със стрелка.
- Оставащото разстояние до пътната цел се показва над символа със стрелка.

### Манипулиране на картата

#### Превъртане

За превъртане на картата, поставете пръста си където и да е върху екрана и да го преместите нагоре, надолу, наляво или надясно в зависимост от посоката, в която желаете да превъртите.

Картата се премества като показва нов участък.

За да се върнете към текущото местоположение, изберете **Рецентриране** в дъното на екрана.

#### Центриране

Докоснете и задръжте желаното местоположение върху екрана. Картата се центрира около това местоположение.

Показва се червен 📍 при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.



За да се върнете към текущото местоположение, изберете **Рецентриране** в дъното на екрана.

### Мащабиране

За да увеличите избрано място от картата, поставете два пръста върху екрана и ги раздалечете един от друг.

Алтернативно използвайте **+** от екрана с картата.

За да намалите увеличението и да покажете по-голяма област около избрано място от картата, поставете два пръста върху екрана и ги съберете един към друг.

Алтернативно използвайте **—** от екрана с картата.

### Екранен бутон за отмяна

По време на активно водене по маршрут, екранен бутон **Отмени** се показва от лявата страна на екрана.

За отмяна на активното водене по маршрут изберете **Отмени**.

За няколко секунди екранният бутон **Продълж.** ще се покаже на екрана с картата. Изберете **Продълж.** за рестартиране на отменената сесия на водене.

### Екранен бутон за преглед

По време на активно водене по маршрут, екранен бутон **Обзор** се показва от лявата страна на екрана.

За да се покаже преглед на текущо активния маршрут, изберете **Обзор**. Картата се променя и дава обзор на желания маршрут.

За връщане към нормалния изглед, изберете отново **Обзор**.

### Екранен бутон 📄

Ако има активно водене по маршрут и сте на магистрала, в долната част на картата ще се изведе допълнителен екранен бутон 📄.

Изберете 📄, за да се изведе списък с всички предстоящи сервизни станции.



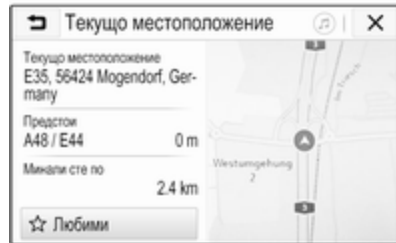
При избор на желания изход, можете да получите достъп до интересни обекти в съответната област и да започнете водене по маршрут до някои от тези места ⇨ 46.

### Екранен бутон X

В меню или подменю изберете X, за да се върнете директно към картата.

### Текущо местоположение

Изберете името на улицата в дъното на екрана. Показва се информация за текущото местоположение.



За запаметяване на текущото местоположение като любимо, изберете **Любими**. Иконата ★ се запълва и мястото се запаметява в списъка с любими.

### Настройки на картата

#### Изглед на карта

Имате избор между три различни изгледа на картата.

Изберете ☀ на екрана с картата и след това неколккратно натиснете бутона за изглед на карта, за да превключвате между различните опции.



В зависимост от предишната настройка, екранният бутон е обозначен като **3D посока нагоре**, **2D посока нагоре** или **2D север нагоре**. Изгледът на картата се променя според екранния бутон. Изберете желаната опция.

#### Цветове на картата

В зависимост от условията на външната осветеност, оцветяването на екрана с картата (светли цветове за деня и тъмни цветове за през нощта) може да се адаптира.

Изберете ☀ от екрана с картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Цветове на картата**.


Настройката по подразбиране е **Автоматично**. Когато се активира **Автоматично**, екранът се адаптира автоматично.

Алтернативно, активирайте **Ден (светло)** или **Нощ (тъмно)** за само светъл или само тъмен екран.

### Функция за автоматично мащабиране

Ако е активирана функцията за автоматично мащабиране (настройка по подразбиране), нивото на увеличение се променя автоматично, когато приближава маневра за завиване по време на активно водене по маршрут. По този начин можете винаги да получите добра представа за съответната маневра.

Ако функцията за автоматично мащабиране се деактивира, избраното ниво на увеличение остава същото по време на целия процес на водене по маршрут.


За деактивиране на функцията изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията** и докоснете плъзгача в съседство с **Авто-мащабиране**.

Докоснете отново екранния бутон, за да активирате отново функцията.

### Икони с POI (Обекти, представляващи интерес) на картата

POI са обекти, представляващи общ интерес, напр., бензиностанции или ресторанти.


Показването на POI категории върху картата може да се адаптира персонално.

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Показване на картата**.

Активирайте желаните категории POI.

### Икони за пътни събития на картата


Пътните събития могат да се показват директно върху картата.

За активиране на функцията изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Трафик на картата**. Екранният бутон се променя на режим на активиране.

За деактивиране на функцията изберете отново **Трафик на картата**.

### Показване на времето

Показването на времето в течение на активно водене по маршрут може да се извършва в два различни режима: оставащото време (докато се достигне крайната цел) или времето на пристигане (когато ще се достигне пътната цел).

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Формат на времето до дестинацията**.


Активирайте желаната опция в подменюто.

### Съобщение

По време на активно водене по маршрута, показването на времето може да се смени чрез докосване на полето за показване на времето върху екрана.

### Предпочитания за аларми

Ако желаете, можете да получавате допълнително известие за конкретни трафик зони.

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Предпочитания за предупр..**

Ако се активира **Пътна камера**, ще получавате предупреждения при приближаване до неподвижна камера за скорост.

#### Съобщение

Тази функция е достъпна само, ако такава система за алармиране съответства на законовите разпоредби, приложими в страната, в която се намирате.

Активирайте желаната опция.

#### Гласово водене


Процесът на водене по маршрут може да се съпровожда от гласови съобщения, издавани от системата.

#### Съобщение

Функцията за гласови съобщения при навигация не се поддържа на всички езици. Ако няма налични гласови съобщения, системата


автоматично издава звуков сигнал, за да обозначи предстоящите маневри.

#### Включване

Функцията за гласово водене се активира по подразбиране. За деактивиране на функцията изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции** и след това докоснете **Гласово водене..** Екранният бутон се променя.

Изберете отново екранния бутон, за да активирате отново функцията.

#### Настройки на гласово водене

За определяне на системните изходи, които могат да подпомагат активното водене по маршрут, изберете  от картата, **Настройки на навигацията** и след това **Гласово водене**.

Ако се активира **Нормално гласово водене**, следващата маневра ще се обявява чрез гласово съобщение.

Ако се активира **Само звуков сигнал**, уведомяването ще става само със звукови сигнали.


В подменюто на **Насоки по време на повикване** могат да се задават възможните гласови изходи по време на телефонно повикване.

Активирайте желаните опции.

#### Съобщение

Гласови съобщения се издават само, ако се активира **Гласово водене** в менюто **Опции**, вижте по-горе.

#### Информация

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Информация**.

Текстовете на реда и условията на производителя или декларацията за поверителност могат да се видят чрез съответните подточки на менюто.

Извежда се версията на навигационната карта.

## Въвеждане на пътна цел


Приложението за навигация предоставя различни опции за задаване на крайна цел за водене по маршрут.

## Въвеждане на пътна цел чрез карта


Възможно е директно въвеждане на пътни цели от екрана с картата.

### Лични адреси на картата


Можете да определите предварително два преки пътища за адреси (например Дом и Работа) за лесно стартиране на водене по маршрут до тези две места. Адресите могат да се зададат в менюто за настройки и да се обозначат поотделно. След това те могат да се избират директно от картата.

За записване на адресите изберете  на картата, **Настройки на навигацията** и след това **Настройване на „Моите места“**.

Изберете една от точките на менюто (**Дом** и **Работа** по подразбиране). Използвайте клавиатурата за въвеждане на необходимите данни в полето за адрес. За подробно описание на клавиатурата, вижте по-долу.

За промяна на названието на личния адрес изберете , за да скриете клавиатурата и изберете един от елементите в списъка. Алтернативно, въведете ново име в първото поле за въвеждане.

Ако е необходимо, докоснете в едно от полетата за въвеждане, за да се изведе отново клавиатурата и изберете **Готово**. Местоположението се запазва като пряк път.


За да започнете водене по маршрута до едно от тези местоположения, изберете екранния бутон  от картата. Показват се двете крайни цели.

Изберете един от екранните бутони. Показва се меню **Маршр..**

Активирайте желания маршрут и после изберете **Давай** за начало на воденето по маршрута.

## Избор на пътна цел чрез карта

Превъртете до желания участък от картата. Докоснете и задръжте желаното местоположение върху екрана. Картата се центрира около това местоположение.

Показва се червен  при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.



Докоснете етикета. Показва се меню **Подробности**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

## Въвеждане чрез клавиатура

Изберете Q от картата, за да се покаже менюто за търсене на крайна цел.



Можете директно да въведете дума за търсене, например адрес, POI категория или име, телефон за контакт, предпочитание, скорозна крайна цел или координати в полето за въвеждане в горната част на екрана с менюто за търсене.

## Съобщение

Координатите трябва да се въведат по следния начин: ширина, дължина - например "43.3456, 9.432435".

Алтернативно, изберете **Адрес**, **Обекти** или **Изход** за използване на шаблон за търсене. Ако е необходимо, докоснете >, за да превъртите страницата.

За достъп до клавиатурата с цифри и символи изберете **?123**. Изберете **ABC** на същата позиция на клавиатурата, за да се върнете към буквената клавиатура.

За да въведете знак, докоснете съответния екранен бутон. Знакът се въвежда при отпускане на бутона.

Докоснете и задръжте буквен екранен бутон, за да се покажат свързаните с него букви в изскачащо меню. Отпуснете и после изберете желаната буква.

За въвеждане на главни букви изберете ↑ и след това желаният символ.

За изтриване на символ изберете ✕. За изтриване на целия запис изберете малкия символ X в полето за въвеждане.


Веднага след въвеждане на символите, системата започва да прави предложения за думата, която искате да напишете. Всеки допълнително въведен знак се преценява в процеса на съвпадение.



Ако прецените, изберете една от предложените думи. Когато полетата за въвеждане се

попълнят, изберете **Търсене** от клавиатурата. Извежда се менюто **Резултати**.



Изберете желаната пътна цел. Показва се меню **Подробености**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

Като отчита въведената комбинация от букви, системата също така създава списък на вероятните пътни цели, сглобени от контактите в телефона, POI, адресите, наскоро използваните пътни цели и запаметените любими. Докоснете  в долната част на екрана, за да скриете клавиатурата и да изведете списъка.

За показване на клавиатурата отново, докоснете в полето за въвеждане.

Ако прецените, изберете крайна цел от списъка. Показва се меню **Подробености**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

## Списъци с избираеми пътни цели

За достъп до списъците изберете  от картата и, ако е необходимо, докоснете  за превъртане на страницата.



Изберете една от опциите:



- **Скорошни:** списък с наскоро използваните пътни цели
- **Любими:** списък с пътни цели, запаметени като любими
- **Контакти:** списък с адреси, запаметени в телефонния указател на мобилния телефон, който е свързан в момента чрез Bluetooth

За да изберете пътна цел от един от списъците, преминете през съответния списък и изберете желаната пътна цел. Показва се меню **Подробености**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.


## Скорошни крайни цели

Списъкът на последните пътни цели се попълва автоматично с пътни цели, използвани при водене по маршрут.

Адресите от списъка със скорошни пътни цели може да се запамятат като любими. Влезте в списъка със скорошни крайни цели, изберете  в съседство с желания адрес, за да се покажат допълнителни функционални бутони и след това изберете . Ако иконата е запълнена, адресът е запаметен в списъка с любими.

Адресите могат да се изтриват от списъка със скорошни пътни цели. Влезте в списъка със скорошни крайни цели, изберете  в съседство с желания адрес и след това изберете , за да изтриете съответния адрес.

## Любими

Любими пътни цели могат да се добавят, когато в съседство с адреса се появи иконата . Когато

иконата със звезда се запълни, съответният адрес е запометен като любим.

Позициите на любимите пътни цели в списъка могат да се променят. Влезте в списъка с любими крайни цели, изберете : в съседство с желаната любима цел, за да се покажат допълнителни функционални бутони и след това изберете ^ или v.

Имената на любимите пътни цели в списъка могат да се променят. Влезте в списъка с любими крайни цели, изберете : в съседство с желаната любима цел, за да се покажат допълнителни функционални бутони и след това изберете / . Показва се клавиатура. Въведете желаното име и изберете **Готово**.

Любимите цели могат да се изтриват. Влезте в списъка с любими крайни цели, изберете : в съседство с желаната любима цел, за да се покажат допълнителни функционални бутони и след това изберете ★ . Любимата пътна цел се деактивира (незапълнена

звезда). Ако изберете иконата отново, любимата пътна цел се активира отново (запълнена звезда). При излизане от списъка с любими цели, ако има деактивирани такива, те се изтриват от списъка.

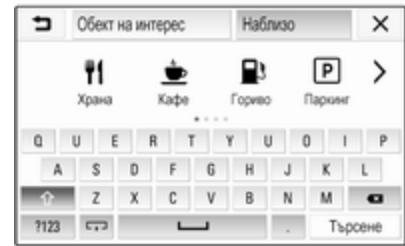
### Контакти

Можете да търсите адреси в списъка като използвате клавиатурата. Въведете първите букви на думата (име или адрес), който искате да търсите. Показват се всички записи, съдържащи дума, която започва с тези букви. За подробно описание на клавиатурата, вижте по-горе.

### Търсене по категория

POI могат да се търсят и по категория.

Изберете Q от картата и след това изберете **Обекти**.



### Съобщение

Ако желаете, задайте местоположението, около което искате да търсите за POI чрез въвеждане от клавиатурата във второто поле за въвеждане (настройка по подразбиране: Наоколо) и след това използвайте менюто за търсене по категория.

Ако е необходимо, превъртете до желаната страница и след това изберете една от основните категории в менюто.

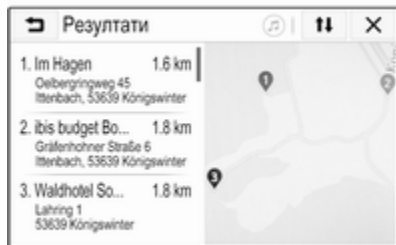
В зависимост от избраната категория може да са достъпни различни подкатегории.

Придвигете се през подкатегиите, докато достигнете списъка **Резултати**.

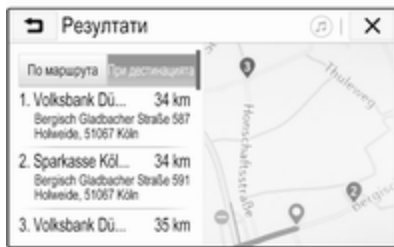
Изберете желаня POI. Извежда се менюто **Подробности**. Изберете **Давай**, за да започне воденето по маршрут.

### Списък Резултати

В списъка **Резултати** са изброени различните възможни пътни цели.



Ако има активно водене по маршрут, ще са достъпни две различни секции.



Изберете между секциите:

- **По маршрута:** възможни пътни цели по текущо активния маршрут
- **При дестинацията:** възможни пътни цели около крайната цел на маршрута

Списъкът може да се сортира по два различни начина. Изберете **⇅** в горния десен ъгъл на екрана и активирайте желаната опция.

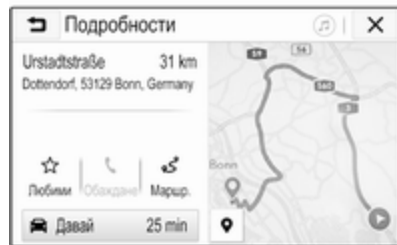
Ако активирате сортиране по уместност, системата се опитва да ви даде най-доброто съвпадение според думата за търсене.

Ако активирате сортиране по отдалеченост, системата подрежда пътните цели според разстоянието им до текущото ви местоположение.

### Меню Подробности

След избирането на пътна цел ще се покаже меню **Подробности**.

За стартиране на водене по маршрут изберете **Давай** на долния ред на менюто.



### Запаметяване на предпочитания

За да съхраните съответната пътна цел като любима, активирайте **Любими** (попълнена

звезда: запаметена любима цел, незапълнена звезда: не запаметена любима цел).

Пътната цел се запаметява като любима и след това е достъпна чрез списъка с любими пътни цели.

### Инициране на телефонно обаждане

В някои случаи, например при избор на POI, за съответната пътна цел може да има телефонен номер. За да се обадите на този номер, изберете ☎.

### Настройка на маршрута

В случай, че системата намери повече от един възможен маршрут, можете да изберете между предложените маршрути.

Изберете **Марshr.**, за да се изведе списък с всички намерени от системата маршрути. Активирайте желания маршрут и после изберете **Давай** за начало на воденето по маршрута.

### Маршрути с няколко пътни цели

След е започнала водене по маршрута, има възможност да добавите пътни цели за активния маршрут, например да вземете приятел по пътя или да спрете на бензиностанция.

#### Съобщение

По един маршрут могат да се комбинират до пет пътни цели.

Стартиране на водене по маршрута към желаната пътна цел.

За добавяне на друга пътна цел изберете 📍 на картата и след това **Добавяне на дестинация**. Показва се менюто за търсене на пътна цел.

Придвижете се до желаната пътна цел. Показва се меню

**Подробности**. Изберете **Добав..**

#### Съобщение

Ако изберете **Давай**, воденето по маршрута до първоначално избраната пътна цел спира и заточва водене към новата пътна цел.

Пътните цели са подредени в реда, в който са въведени, като последната добавена пътна цел е първата, към която ще бъдете насочени. За проверка или потвърждение по време на шофиране, името на следващата пътна цел се показва над времето на пристигане и разстоянието.

Редът на пътните цели може да се променя ⇄ 51.

### Водене

Воденето по маршрута се осигурява от навигационната система чрез нагледни инструкции и гласови подкани (гласово напътствие).

#### Нагледни инструкции

На дисплея се показват нагледни инструкции.



### Съобщение

При активно водене по маршрут и когато не сте в приложението за навигация, маневрите за завиване се обозначават чрез диалогови съобщения, показвани в горната част на екрана.

### Гласово водене

Гласовите команди на навигацията ще съобщават коя посока да се следва при приближаване към пресечка, на която трябва да направите завой.

За активиране на функцията за гласови съобщения ⇨ 41.

Докоснете голямата стрелка за завой в лявата страна на екрана, за да повторите последната инструкция от гласовите указания.

### Стартиране и отмяна на водене по маршрут

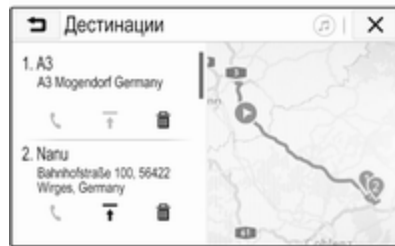
За начало на воденето по маршрута изберете **Давай** в менюто **Подробности** след като е избрана пътна цел ⇨ 46.

За отмяна на воденето по маршрута изберете **Отмени** от лявата страна на екрана ⇨ 41.

### Списък с пътни цели

Списъкът **Дестинации** съдържа всички пътни цели, които принадлежат към текущо активния маршрут.

Докоснете > в полето за време и разстояние. Показва се списък **Дестинации**.



В случай на наличен телефонен номер изберете ☎ за начало на телефонно обаждане.

За смяна на реда на пътните цели изберете ⇅ в полето на пътната цел, чиято позиция ще се променя. Редът се променя и избраната пътна цел се поставя на първо място.

За изтриване на пътна цел от маршрута изберете 🗑 в полето на съответната пътна цел. Пътната цел се изтрива и маршрутът се преподрежда.

## Списък със завои

Следващата маневра на завиване се показва от лявата страна на екрана.

Изберете ☰ под индикацията за маневра, за да се покаже списъкът със завои. Списъкът със завои съдържа всички предстоящи завои по активния маршрут.



За да се покаже маневра за завиване на картата, превъртете през списъка и докоснете желаната маневра. Картата прави преход до съответното място върху картата.

За избягване на участък от маршрута изберете : в съседство със съответната маневра за завиване. Показва се символ 🚧.

За преизчисляване на маршрута без съответния участък от маршрута, изберете 🚧. Маршрутът се променя.

Изберете първата маневра от списъка, за да се върнете към нормалния екран с навигационна карта.

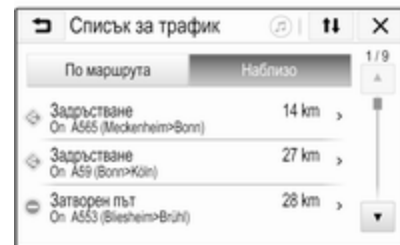
## Настройки на трафика

По отношение на пътните събития има различни възможни опции.

### Списък с пътни произшествия

Списъкът с пътни произшествия съдържа всички пътни събития, разпознати от системата.

За достъп до списъка с пътни произшествия изберете 🚧 от картата и след това **Списък за трафик**. Показва се списък.



Ако има активно водене по маршрут, изберете между секциите:

- **По маршрута:** пътни събития по активния маршрут
- **Наблизо:** пътни събития в близост до текущото местоположение на автомобила

### Пътни събития

Ако е необходимо, превъртете до желаното пътно събитие.

За показване на допълнителна информация изберете съответното пътно събитие.

### Сортиране на списък

Списъкът за събитията наблизо може да се организира по два различни начина.


За промяна на реда на сортиране изберете **↑↓** в горния десен ъгъл на екрана. Показва се меню

### Сортиране на трафик събития.

Активирайте желаната опция.

### Трафик станция

Каналът за трафик съобщения, осигуряващ информация за пътния трафик, може да се зададе персонално, ако желаете.

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, а след това **Ресурси за трафик**.


Извежда се списък на текущо достъпните трафик станции.

По подразбиране се активира **Автоматично**. Станцията се адаптира автоматично от системата.

Ако искате информацията за трафика да се взема от конкретна станция, активирайте съответната станция.

### Функция за избягване на трафика

Пътните събития се вземат под внимание, когато системата определя маршрут до пътната цел. По време на активно водене по маршрут, маршрутът може да бъде променен в съответствие с входящите съобщения за пътната обстановка.

За задаване на параметрите за тези промени изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, **Опции за маршрута**, а след това **Авто-пренас. за избягв. трафик**.

Ако искате системата да променя автоматично маршрута според новите трафик съобщения, активирайте **Автоматично пренасочване**.

Ако искате да бъдете питани преди промяна на маршрута, активирайте **Винаги питай**.


Ако не искате маршрутите да се променят, активирайте **Никога**.

### Настройки за маршрут

Могат да се задават параметри за избор на път и маршрут.

### Типове пътища


При желание може да се избягват някои типове пътища.

Изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Избягване по маршрута** и активирайте типовете пътища, които искате да се избягват.

### Съобщение

Ако воденето по маршрут е активно при смяна на пътни настройки, маршрутът се преизчислява съгласно новите настройки.

### Тип маршрут

За задаване на тип на маршрута изберете  от картата, за да се покаже менюто **Опции**. Изберете **Настройки на навигацията**, **Опции за маршрута**, а след това **Тип маршрут**.

---

Активируйте желанную опцию:

- **Най-бърз** за най-бърз маршрут
- **Екологичен** за маршрут, позволяващ екологично шофиране

## Разпознаване на реч

Обща информация .....	56
Употреба .....	56



### Обща информация

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на вашия смартфон. Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени от производителя на вашия смартфон, за да разберете дали смартфонът поддържа тази функция.

За да използвате приложението за гласово прехвърляне, смартфонът трябва да е свързан със системата Инфотейнмънт чрез USB кабел ⇨ 30 или чрез Bluetooth ⇨ 58.


### Употреба

#### Активиране на разпознаването на речта


Натиснете и задръжте  върху таблото за управление или  върху волана, за да стартирате сесия за разпознаване на реч. На екрана се извежда съобщението от гласовата команда.

След като се чуе звуков сигнал, можете да изречете команда. За информация относно поддържаните команди, вижте инструкциите за експлоатация на вашия смартфон.

#### Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Завъртете  върху таблото за управление или натиснете + / - от дясната страна на волана, за да увеличите или намалите силата на звука на гласовите команди.

#### Деактивиране на разпознаването на речта

Натиснете  върху волана. Съобщението с гласовата команда изчезва и сесията за разпознаване на реч се прекратява.

## Телефон

Обща информация .....	57
Свързване чрез Bluetooth .....	58
Аварийно обаждане .....	60
Работа .....	61
Мобилни телефони и радио оборудване (CB) .....	66

### Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобифон поддържа всички функции за телефон. Използваните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема можете да намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

#### Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

## Bluetooth

Порталът за телефон е сертифициран от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>.

## Свързване чрез Bluetooth

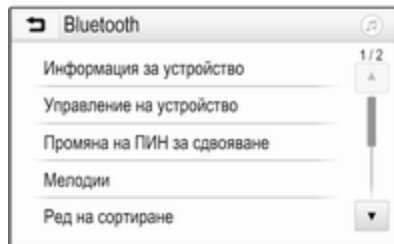
Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване, напр. на мобилни телефони, смартфони или други устройства.

Чрез меню **Bluetooth** се извършва стиковане (обмен на PIN код между Bluetooth устройството и система Инфотейнмънт) и свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт.

## Меню Bluetooth

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** за показване на меню Bluetooth.



## Сдвояване на устройство


### Важна информация

- Към системата могат да се сдвоят до десет устройства.
- Само едно стиковано устройство може да се свърже във всеки един момент към система Инфотейнмънт.
- Стиковането трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.
- Работата с Bluetooth изтощава значително батерията на устройството. Поради това, свържете устройството към USB порта за зареждане.

### Сдвояване на ново устройство


1. Активирайте Bluetooth функцията на Bluetooth устройството. За повече

информация вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

2. Натиснете , а след това изберете **Настройки** на информационния дисплей. Изберете **Bluetooth** и след това **Управление на устройство** за да се покаже съответното меню.



### Съобщение

Ако няма свързан телефон, достъп до меню **Управление на устройство** може да се осъществи и чрез менюта на телефона: Натиснете  и изберете **Телефон**.

3. Докоснете **Търсене на устройство**. Всички открити устройства с Bluetooth наоколо се показват в нов списък за търсене.
4. Докоснете Bluetooth устройството, което желаете да сдвоите.
5. Потвърдете процедурата за сдвояване:

- Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):

Потвърдете съобщенията в система Инфотейнмънт и устройството с Bluetooth.

- Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):



В система Инфотейнмънт: показва се съобщение **Инфо**, изискващо да въведете ПИН код във вашето устройство с Bluetooth.

В устройството с Bluetooth: въведете ПИН кода и

потвърдете въведената информация.

6. Система Инфотейнмънт и устройството се сдвояват.

### Съобщение

Ако устройството с Bluetooth е сдвоено успешно,  до устройството с Bluetooth показва, че функцията за телефона е активирана, а  показва, че функцията за музика през Bluetooth е активирана.


7. Телефонният указател се изтегля автоматично в система Инфотейнмънт. В зависимост от телефона, на системата Инфотейнмънт трябва да бъде позволен достъп до телефонния указател. Ако се изисква, потвърдете съобщенията, показвани на Bluetooth устройството.

Ако тази функция не се поддържа от устройството с Bluetooth, се появява съответно съобщение.

**Смяна на ПИН кода за Bluetooth**  
Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Промяна на ПИН за сдвояване** за да се покаже съответното подменю. Показва се клавиатура.

Въведете искания четирицифрен ПИН код.

За изтриване на въведен номер, изберете .

Потвърдете въведеното чрез **Въведи**.

**Свързване на сдвоено устройство**

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Управление на устройство** за да се покаже съответното меню.

Изберете устройството с Bluetooth, което желаете да свържете. Устройството се свързва.

#### Съобщение

Свързаното устройство и достъпните опции се осветяват.

**Разкачване на устройство**

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Управление на устройство** за да се покаже съответното меню.


Изберете свързаното в момента устройство с Bluetooth. Получавате подкана със съобщение.

Изберете **Да**, за да разкачите устройството.

**Изтриване на устройство**

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Управление на устройство** за да се покаже съответното меню.

Изберете  в съседство с Bluetooth устройството. Получавате подкана със съобщение.

Изберете **Да**, за да изтриете устройството.

**Информация за устройство**

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Информация за устройство** за да се покаже съответното меню.

Показваната информация включва **Име на устройство**, **Адрес** и **PIN код**.

## Аварийно обаждане

### Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

### ⚠ Предупреждение

Имайте пред вид че можете да се обаждате или получавате повиквания по мобилния телефон ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

### Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. 112).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

### ⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.

### Работа

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

### Съобщение


В режим "хендс фри" работата на мобилния телефон все още е възможна, напр. при повикване или регулиране на звука.

След осъществяване на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме известно време, в зависимост от мобилния телефон и количеството данни, които ще се прехвърлят. През това време, работата с мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

### Съобщение

Не всички мобилни телефони поддържат всички функции на телефонния портал. Поради това са възможни отклонения от описания по-долу обхват на функциите.

## Главно меню за телефон

Натиснете  и след това изберете **ТЕЛЕФОН**, за да се покаже съответното меню.



### Съобщение

Главното меню **Телефон** е достъпно само ако мобилен телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth. За подробно описание ⇨ 58.

Много функции на мобилния телефон сега могат да се управляват чрез главното меню на телефона (и свързаните



подменюта) и чрез специфичните за телефона органи за управление върху волана.

## Иницириране на телефонно обаядане

**Въвеждане на телефонен номер**  
Натиснете  и изберете **Телефон**.

Въведете телефонен номер като използвате клавиатурата в главното меню на телефона.

За да изтриете един или повече въведени знаци, докоснете или докоснете и задръжте ⇨.

Докоснете  на екрана или натиснете  върху волана, за да започнете да набирате.

## Използване на телефонния указател

### Съобщение


Когато мобилен телефон се сдвоява със система Инфотейнмънт през Bluetooth, телефонният указател на мобилния телефон се изтегля автоматично ⇨ 58.

Натиснете  и изберете **Телефон**.


Изберете **Контактив** главното меню на телефона.



### Съобщение

Символът  в съседство с телефонен номер показва, че контактът е запазетен в SIM картата.


### Бързо търсене

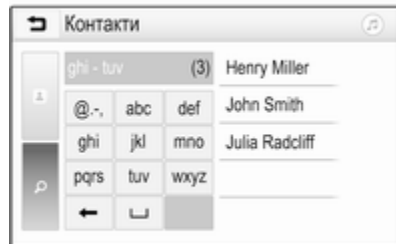
1. Изберете  за извеждане на списък на всички контакти.
2. Превъртете през списъка със записи на контакти.

3. Докоснете контакта, на който желаете да се обадите. Ще се изведе меню с всички запаметени телефонни номера за избрания контакт.
4. Изберете желаня телефонен номер, за да започнете повикването.


### Меню за търсене

Ако телефонният указател съдържа много записи, можете да търсите желаня контакт чрез менюто за търсене.

Изберете  в меню **Контакти**, за да се покаже раздела за търсене.



Буквите са организирани в групи по азбучен ред върху екранните бутони: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv** и **wxyz**.

Използвайте  за изтриване на въведената група букви.

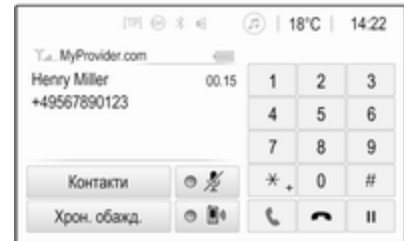
1. Изберете бутона, съдържащ първата буква от името на контакта, който желаете да търсите.

Например: Ако контактът, който желаете да търсите, започва с "g", изберете екранен бутон **ghi**.

Показват се всички контакти, съдържащи една от буквите върху този бутон, в този случай "g", "h" и "i".


2. Изберете бутона, съдържащ втората буква от името на контакта, който желаете да търсите.
3. Продължавайте да въвеждате още букви на контакта, който желаете да търсите, докато не се покаже желанят контакт.

4. Докоснете контакта, на който желаете да се обадите. Ще се изведе меню с всички запаметени телефонни номера за избрания контакт.
5. Изберете желаня телефонен номер, за да започнете повикването. Показва се следния дисплей.



### Настройки за контакти

Списъкът с контактни може да се подреди по собствено име или по фамилно име.

Натиснете  и след това изберете **Настройки**, за да се покаже съответното меню.

Изберете **Bluetooth** и след това **Ред на сортиране**. Активирайте желаната опция.




### Използвайки хронология на повикванията


Всички изходящи, входящи или пропуснати повиквания се регистрират.

Натиснете  и изберете **Телефон**.

Изберете **Хрон. обажд.** в главното меню на телефона.



Изберете  за изходящи повиквания,  за пропуснати повиквания,  за входящи


повиквания и  за всички повиквания. Показва се съответния списък с повиквания.

Изберете желания запис, за да започнете повикване.

### Повторно набиране на телефонен номер

Последно набраният телефонен номер може да се набере повторно.

Натиснете  и изберете **Телефон**.

Изберете  на екрана или натиснете  от волана.

### Използване на номера за бързо набиране

Номерата за бързо набиране, които са запазени в мобилния телефон, също могат да се набират с помощта на клавиатурата на главното меню на телефона.

Натиснете  и изберете **Телефон**.

Докоснете и задръжте съответната цифра върху клавиатурата, за да започнете повикването.



## Входящо телефонно обаждане

### Приемане на повикване



Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или USB режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.

Извежда се съобщение с телефонния номер или името (ако е налично) на източника.



За да отговорите на повикване, изберете  в съобщението или натиснете  върху волана.

### Отхвърляне на повикване

За да откажете повикване, изберете  в съобщението или натиснете  върху волана.

### Промяна на тона на звънене

Натиснете  и изберете

#### Настройки.

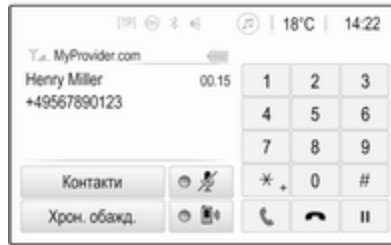
Изберете **Bluetooth** и след това **Мелодии** за да се покаже съответното меню. Извежда се списък на всички сдвоени устройства.

Изберете желаното устройство. Показва се списък с всички тонове на звънене за това устройство.


Изберете един от тоновете на звънене.


### Функции по време на телефонно обаждане

По време на текущо телефонно повикване се показва главното меню на телефона.





### Временно деактивиране на режима на свободни ръце

За да продължите разговора по мобилния телефон, активирайте .

За връщане към режима на свободни ръце, деактивирайте .

### Временно деактивиране на микрофона

За изключване на звука на микрофона, активирайте .

За повторно включване на звука на микрофона, деактивирайте .

### Приключване на телефонно обаждане

Изберете  за край на повикването.

### Гласова пощенска кутия

Можете да работите с вашата гласова пощенска кутия чрез система Инфотейнмънт.

### Номер на гласова поща

Натиснете  и изберете **Настройки**.

Изберете **Bluetooth**. Превъртете през списъка и изберете **Номера на гласова поща**.


Извежда се списък на всички сдвоени устройства.

Изберете съответния телефон. Показва се клавиатура.

Въведете номера на гласова поща за съответния телефон.

### Повикване на гласова пощенска кутия

Натиснете  и изберете **Телефон**.

Изберете  на екрана. Гласовата кутия е повикана.

Като алтернатива, въведете номера на гласова поща чрез клавиатурата на телефона.

## Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

### Инструкции за инсталация и ръководство за експлоатация

При инсталиране и използване на мобилния телефон трябва да се спазват инструкциите на Opel за инсталация, както и тези на ръководството за експлоатация предоставено от производителя на телефона и устройството за свободни ръце. Неизпълнението на тези указания може да анулира разрешението за експлоатация на автомобила (Директива ЕС 95/54/ЕС).

Предпоставки за безпроблемно използване:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват
- Максимална мощност на излъчване 10 вата
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство за свободни ръце без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарт GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната сила на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 и 1 ват за другите типове.

От съображения за безопасност не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство за свободни ръце може да отвлече вниманието Ви по време на каране.

### ⚠ Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

### Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.



## Азбучен указател

### А

Аварийно обаждане.....	60
Автоматична сила на звука.....	19
Активиране на аудио от USB.....	32
Активиране на музика през Bluetooth.....	32
Активиране на навигационната система.....	41
Активиране на радиото.....	23
Активиране на снимка от USB... ..	34
Активиране на телефон.....	61
Активиране на филм от USB.....	35
Аудио файлове.....	30

### В

Включване на система	
Инфотейнмънт.....	11
Включване на станции.....	25
Водене .....	51
Водене по маршрут.....	51
Въвеждане на пътна цел .....	46
Възпроизвеждане на аудио.....	32
Възпроизвеждане на филми.....	35

### Г

Гласово водене.....	41
Гласово разпознаване.....	56

### Д

Дистанционно аудио управление от волана.....	8
--	---

### Е

Елементи на управлението	
Волан.....	8
Система Инфотейнмънт.....	8

### З

Заглушаване на звука.....	11
Запаметяване на станции.....	25
Защита от кражба .....	7

### И

Избор на вълнов обхват.....	23
Използване на приложения за смартфон.....	36
Интелигентен текст.....	27

### К

Карти.....	41
Контакти.....	46

### Л

Любими.....	46
-------------	----

### М

Максимална сила на звука при включване.....	19
Мобилни телефони и радио оборудване (СВ) .....	66

<b>Н</b>		
Навигация		
Актуализиране на карта.....	39	
Водене по маршрут.....	51	
Въвеждане на пътна цел.....	46	
Дисплей на картата.....	41	
Контакти.....	46	
Любими.....	46	
Манипулиране на картата.....	41	
Пътни произшествия.....	51	
Скоростни крайни цели.....	46	
Списък със завои.....	51	
Текущо местоположение.....	41	
TMC станции.....	39, 51	
Настройки на дисплея.....	34, 35	
Настройки на силата на звука... ..	19	
Настройки на тона.....	18	
Начално меню.....	15	
Номера за бързо набиране.....	61	
<b>О</b>		
Обща информация... ..	30, 39, 56, 57	
Навигация.....	39	
Приложения за смартфон.....	30	
Система Инфотеймънт.....	6	
Телефон.....	57	
Bluetooth.....	30	
DAB.....	27	
USB.....	30	
Основни операции.....	15	
<b>П</b>		
Повикване		
Входящо повикване.....	61	
Инициране на телефонно обаждане.....	61	
Тон на звънене.....	61	
Функции по време на телефонно обаждане.....	61	
Показване на снимки.....	34	
Преглед на елементите на управлението.....	8	
Проектиране на телефона.....	36	
Пътни произшествия.....	51	
<b>Р</b>		
Работа.....	61	
Работа с менюто.....	15	
Работа със системата		
Външни устройства.....	30	
Меню.....	15	
Навигационна система.....	41	
Радио.....	23	
Телефон.....	61	
Радио		
Активиране.....	23	
Включване на станции.....	25	
Запаметяване на станции.....	25	
Избор на вълнов обхват.....	23	
Интелигентен текст.....	27	
Конфигуриране на DAB.....	27	
Конфигуриране на RDS.....	26	
Настройка на станции.....	23	
Радиоинформационна система (RDS).....	26	
Райониране.....	26	
Регионални.....	26	
Списъци на предпочитани станции.....	25	
Търсене на станции.....	23	
Употреба.....	23	
Цифрово аудио излъчване (DAB).....	27	
DAB съобщения.....	27	
Радиоинформационна система (RDS) .....	26	
Разпознаване на речта.....	56	
Райониране.....	26	
Регионални.....	26	
<b>С</b>		
Свързване чрез Bluetooth.....	58	
Сила на звука		
Автоматична сила на звука....	19	
Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта.....	19	
Максимална сила на звука при включване.....	19	
Настройка на силата на звука	11	

Ограничение на силата на звука при високи температури	11	Свързване с Bluetooth.....	58	<b>X</b>	
Сила на звука на тон на звънене.....	19	Спешни повиквания.....	60	Хронология на повиквания.....	61
Сила на звука на TP.....	19	Телефонен указател.....	61	<b>Ц</b>	
Сила на звука при докосване.....	19	Функции по време на телефонно обаждане.....	61	Цифрово аудио излъчване.....	27
Функция за изключване на звука.....	11	Хронология на повиквания.....	61	<b>В</b>	
Сила на звука на TP.....	19	Bluetooth.....	57	Bluetooth	
Сила на звука при докосване.....	19	Телефонен указател.....	61	Меню за музика през Bluetooth	32
Системни настройки.....	20	Тон на звънене		Обща информация.....	30
Смартфон.....	30	Промяна на тона на звънене..	61	Свързване на устройство.....	30
Проектиране на телефона.....	36	Сила на звука на тон на звънене.....	19	Свързване с Bluetooth.....	58
Списък със завои.....	51	Търсене на станции.....	23	Стиковане.....	58
Списъци на предпочитани станции.....	25	<b>У</b>		Телефон.....	61
Включване на станции.....	25	Употреба.....	11, 23, 41, 56	Телефон.....	61
Запаметяване на станции.....	25	Меню.....	15	Bluetooth.....	30
Стиковане.....	58	Навигационна система.....	41	USB.....	30
<b>T</b>		Радио.....	23	<b>D</b>	
Табло за управление на система Инфотейнмънт.....	8	Телефон.....	61	DAB.....	27
Телефон		Bluetooth.....	30	<b>P</b>	
Входящо повикване.....	61	USB.....	30	POI.....	46
Въвеждане на номер.....	61	<b>Ф</b>		<b>R</b>	
Главно меню за телефон.....	61	Файлове с филми.....	30	RDS.....	26
Избиране на тона на звънене	61	Файлове със снимки.....	30	<b>T</b>	
Номер за бързо набиране.....	61	Файлови формати		TMC станции.....	39
Обща информация.....	57	Аудио файлове.....	30	<b>U</b>	
		Файлове с филми.....	30	USB	
		Файлове със снимки.....	30	Меню за аудио от USB.....	32
				Меню на снимка от USB.....	34

---

Меню на филм от USB.....	35
Обща информация.....	30
Свързване на устройство.....	30



---

# CD 3.0 BT / R 3.0

Въведение .....	74
Радио .....	89
CD плейър .....	98
Вход AUX .....	102
USB порт .....	103
Музика през Bluetooth .....	106
Телефон .....	108
Азбучен указател .....	118

## Въведение

Обща информация .....	74
Защита от кражба .....	75
Преглед на елементите на управлението .....	76
Употреба .....	82
Основни операции .....	84
Настройки на тона .....	86
Настройки на силата на звука ...	87

## Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Използвайки функциите на тунера на радиото, можете да регистрирате до 36 станции в шест страници с предпочитания.

Вграденият аудио плейър може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD-та.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни, напр. iPod®, MP3 плейър, USB устройство, или преносим CD плейър към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; посредством кабел или Bluetooth®.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с телефонен портал, който позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Опционално, системата Infotainment може да се управлява чрез контролите върху волана.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

## Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

## Важна информация относно употребата и пътната безопасност

### ⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт, докато автомобилът е спрял.

## Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение
- засенчване

## Защита от кражба










Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

## Преглед на елементите на управлението

## Табло за управление CD 3.0 BT



<p><b>1</b>  VOL</p> <p>Натискане: включване/ изключване на системата Инфотеймънт ..... 82</p> <p>Завъртане: регулиране на силата на звука ..... 82</p> <p><b>2</b> Дисплей</p> <p><b>3</b> MENU-TUNE</p> <p>Главен управляващ елемент за избиране и навигация в менютата ..... 84</p> <p><b>4</b> Вход AUX ..... 102</p> <p><b>5</b>  BACK</p> <p>Меню: едно ниво назад ..... 84</p> <p>Въвеждане на данни: изтрива последния знак или цялата въведена информация ..... 84</p> <p><b>6</b> CONFIG</p> <p>Системни настройки ..... 82</p>	<p><b>7</b>  </p> <p>Радио: търсене напред ..... 89</p> <p>CD/MP3/WMA: прескача запис напред ..... 99</p> <p><b>8</b> FAV 1-2-3</p> <p>Списъци с предпочитани и автоматично запаметени станции ..... 91</p> <p><b>9</b> MEDIA</p> <p>Активиране на мултимедия или промяна на аудио източник ..... 82</p> <p><b>10</b> TP</p> <p>Активира и деактивира функцията на радиото за пътната обстановка ..... 94</p> <p><b>11</b> RADIO</p> <p>Включва радиото или сменя вълнов обхват ..... 89</p> <p><b>12</b> TONE</p> <p>Настройки на тона ..... 86</p>	<p><b>13</b>   K</p> <p>Радио: търсене назад ..... 89</p> <p>CD/MP3/WMA: прескача запис назад ..... 99</p> <p><b>14</b> INFO</p> <p>Радио: Дава информация за текущата станция</p> <p>CD/MP3/WMA: дава информация за текущия запис</p> <p><b>15</b>  / </p> <p>Отваря основното меню на телефона ..... 108</p> <p>или активира/ деактивира функция за заглушаването на звука ..... 82</p> <p><b>16</b> Отвор за диска</p> <p><b>17</b> </p> <p>Изваждане на диск ..... 99</p>
---	--	--

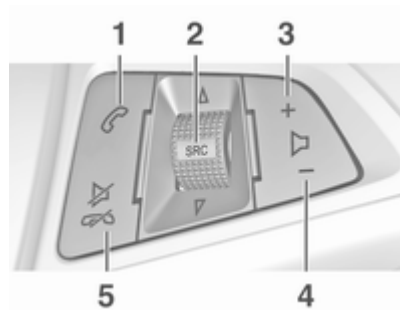
- 18 Бутони за радиостанции 1 - 6
- Продължително натискане:  
запаметяване на станция ... 91
  - Кратко натискане: избор  
на станция ..... 91

Табло за управление R 3.0



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>1</b> ☺ VOL</p> <p>Натискане: включване/<br/>изключване на<br/>системата<br/>Инфотейнмънт ..... 82</p> <p>Завъртане: регулиране<br/>на силата на звука ..... 82</p> <p><b>2</b> Дисплей</p> <p><b>3</b> MENU-TUNE</p> <p>Главен управляващ<br/>елемент за избиране и<br/>навигация в менютата ..... 84</p> <p><b>4</b> Вход AUX ..... 102</p> <p><b>5</b> ↵ BACK</p> <p>Меню: едно ниво назад ..... 84</p> <p>Въвеждане на данни:<br/>изтрива последния знак<br/>или цялата въведена<br/>информация ..... 84</p> <p><b>6</b> CONFIG</p> <p>Системни настройки ..... 82</p> <p><b>7</b> ⏪</p> <p>Търсене напред ..... 89</p> | <p><b>8</b> FAV 1-2-3</p> <p>Списъци с предпочитани<br/>и автоматично<br/>запометени станции ..... 91</p> <p><b>9</b> AUX</p> <p>Активиране на<br/>допълнително устройство . . 82</p> <p><b>10</b> TP</p> <p>Активира и деактивира<br/>функцията на радиото за<br/>пътната обстановка ..... 94</p> <p><b>11</b> RADIO</p> <p>Включва радиото или<br/>сменя вълнов обхват ..... 89</p> <p><b>12</b> TONE</p> <p>Настройки на тона ..... 86</p> <p><b>13</b> ⏮</p> <p>Търсене назад ..... 89</p> <p><b>14</b> INFO</p> <p>Дава информация за<br/>текущата радиостанция</p> | <p><b>15</b> ✖</p> <p>Активира/деактивира<br/>функция за<br/>заглушаването на звука ..... 82</p> <p><b>16</b> Бутони за радиостанции 1 - 6</p> <p>Продължително<br/>натискане:<br/>запометяване на станция ... 91</p> <p>Кратко натискане: избор<br/>на станция ..... 91</p> |
|---|--|--|

## Дистанционно аудио управление от волана



1

Кратко натискане:  
приемане на телефонно  
повикване ..... 108  
или активира функция за  
повторно набиране ..... 112  
или набиране на номер  
от списъка с  
повикванията ..... 112

Продължително  
натискане: отваря  
списъка на повикванията .. 112  
или включва/изключва  
режима на свободни ръце 112  
2 SRC (Източник) ..... 82  
Натискане: избира  
звукоизточник ..... 82  
При активирано радио:  
завъртете нагоре/  
надолу, за да изберете  
следващата/  
предходната  
радиостанция ..... 89  
При активиран CD  
плейър: завъртете  
нагоре/надолу, за да  
изберете следващия/  
предходния CD/MP3/  
WMA запис ..... 99

При активиран  
телефонния портал и  
отворен списъка с  
повиквания (вижте  
елемент 1): завъртете  
нагоре/надолу, за да  
изберете следващ/  
предишен запис в  
списъка с повиквания ..... 112  
При активен телефон и  
изчакващи повиквания:  
завъртете нагоре/  
надолу, за да  
превключите между  
отделните повиквания ..... 112  
3 +  
Увеличаване на силата  
на звука  
4 -  
Намаляване на силата  
на звука  
5

Натискане: приключва/  
отказва повикване ..... 112

или затваряне на  
списъка с повикванията .... 112

или активира/  
деактивира функция за  
заглушаването на звука ..... 82

## Употреба

### Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, бутон **MENU-TUNE**, както и менютата, които се показват на дисплея.

Въвеждането се прави чрез контролния панел на система Инфотейнмънт ⇨ 76.

Опционално, то може да се прави чрез органите за аудио управление върху волана ⇨ 76.

### Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете за кратко ⏻ **VOL**. След включване на системата Инфотейнмънт става активен последно избраният източник.

Натиснете ⏻ **VOL** отново, за да изключите системата.

### Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на ⏻ **VOL** при изключено запалване, тя

ще се изключи автоматично отново 10 минути след последната извършена от потребителя операция.

### Настройка на силата на звука

Завъртете ⏻ **VOL**. Текущата настройка се показва на дисплея.

При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се наглася последно настроената сила на звука, ако тази настройка е по-ниска от максималната сила на звука при включване (вижте по-долу).

Отделно може да се въведе следното:




- максималната сила на звука при стартиране ⇨ 87
- силата на звука за съобщения за пътната обстановка ⇨ 87





### Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

При активиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта ⇨ 87, силата на звука се адаптира автоматично за да

компенсира уличния шум и шумове от въздушното съпротивление по време на движение.

#### Функция за изключване на звука

Натиснете  /  или  (при наличен телефонен портал: задръжте го натиснат за няколко секунди) за да заглушите звука на аудио източниците.

За да отмените функцията за заглушаването на звука: завъртете  **VOL** или натиснете  /  или  отново (при наличен телефонен портал: задръжте го натиснат за няколко секунди).

#### Ограничение на силата на звука при високи температури


При много висока температура във вътрешността на автомобила системата Инфотейнмънт ограничава максималната сила на звука, която може да се настрои. Ако е необходимо, силата на звука се намалява автоматично.

## Начини на управление

### Радио

Натиснете **RADIO**, за да отворите основното меню на радиото или за да превключите между различни вълнови обхвати.

Натиснете **MENU-TUNE**, за да отворите менютата за вълнов обхват с опции за избор на станции.

За подробно описание на функциите на радиото, вижте  89.





### Звукоизточници R 3.0

Натиснете **AUX** за активиране на режим за **AUX**.



### CD 3.0 BT

Натиснете **MEDIA** един или няколко пъти, за да отворите главното меню за **CD**, **USB**, **iPod** или **AUX**, или да превключвате между тези менюта.


Натиснете **MENU-TUNE**, за да отворите съответните менюта с опции за избор на записи.

За подробно описание на функциите на **CD** плейъра  98, функциите на **AUX**  102, функциите на **USB** порта  103 и функциите за музика през **Bluetooth**  106.

### Телефон

Натиснете за кратко  / , за да отворите менюто на телефона.

Натиснете **MENU-TUNE**, за да отворите менюто на телефона с опции за въвеждане и избиране на номера.

За подробно описание на телефонния портал  108.

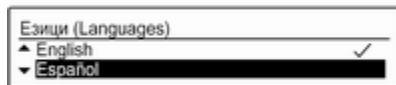
### Системни настройки

#### Настройка на езика

Текстовете на менютата в системата Инфотейнмънт могат да се извеждат на различни езици.

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Езици (Languages)** от меню **Системна конфигурация**, за да се покаже съответното меню.



Изберете желанния език за текст на менютата.

### Съобщение

За подробно описание на работата на менюто ⇨ 84.

### Настройки на часа и датата

Потърсете подробно описание в ръководството за експлоатация.

### Настройки на автомобила

Потърсете подробно описание в ръководството за експлоатация.

### Други настройки

Потърсете подробно описание за всички други настройки в съответните глави.

### Възстановяване на фабричните настройки

Всички настройки, напр. настройките за силата на звука и тона, списъците с предпочитания

или списъка на устройства с Bluetooth, могат да се върнат до фабричните настройки по подразбиране.

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**. Изберете **Настройки на автомобила**, а след това **Връщане към фабрични настройки**.

Подменюто ви насочва с въпрос. За да върнете всички стойности до фабрично зададените настройки по подразбиране, изберете **Да**.

## Основни операции

### MENU-TUNE бутон

Бутон **MENU-TUNE** е централният контролен елемент за менютата.

Завъртете **MENU-TUNE**.

- за да маркирате опция на менюто,
- за да зададете числена стойност.

Натиснете **MENU-TUNE**:

- за да изберете или активирате маркираната опция,
- за да потвърдите нагласената стойност,
- за да включите/изключите системна функция.

### Бутон ⇨ BACK

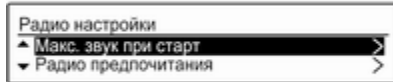
Натиснете за кратко ⇨ **BACK**:

- за да излезете от дадено меню,
- за да се върнете от подменю към следващото, по-високо ниво на менюто,
- за да изтриете последния знак в поредица от знаци.

Натиснете и задръжте ⇨ **BACK** за няколко секунди, за да изтриете цялата въведена информация.

## Примери за работа с меню

### Избор на опция



Завъртете **MENU-TUNE**, за да преместите курсора (= цветен фон) на желаната опция.

Натиснете **MENU-TUNE** за избор на маркираната опция.

### Подменюта

Стрелката в десния край на менюто означава, че след избирането на опцията ще се отвори подменю с други опции.

### Активиране на настройка



Завъртете **MENU-TUNE**, за да маркирате желаната настройка.

Натиснете **MENU-TUNE** за да активирате настройката.

### Нагласяне на стойност

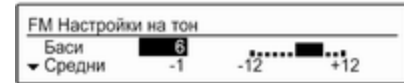


Завъртете **MENU-TUNE**, за да промените текущата стойност на настройката.

Натиснете **MENU-TUNE**, за да потвърдите нагласената стойност.

Курсорът преминава на следващата стойност. Ако са зададени всички стойности, вие автоматично се връщате в следващото по-високо ниво на менюто.

## Регулиране на настройка



Завъртете **MENU-TUNE** за регулиране на настройката.

Натиснете **MENU-TUNE** за да потвърдите настройката.

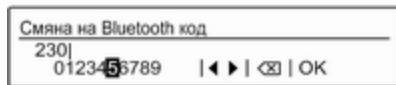
### Включване или изключване на функция



Завъртете **MENU-TUNE**, за да маркирате функцията, която трябва да бъде включена или изключена.

Натиснете **MENU-TUNE**, за да превключите между настройките **Вкл.** и **ИЗКЛ.**

## Въвеждане на поредица от знаци



За да въведете серии от знаци, напр. ПИН кодове или телефонни номера:

Завъртете **MENU-TUNE**, за да маркирате желаня символ.

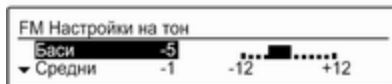
Натиснете **MENU-TUNE**, за да потвърдите маркирания знак.

Последният знак в серията от знаци може да се изтрие като изберете **☒** на дисплея или натиснете **↶ BACK**. Натискането и задържането на **↶ BACK** изтрива цялата въведена информация.

За да промените положението на курсора във вече въведената серия от знаци, изберете **◀** или **▶** на дисплея.

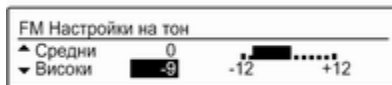
## Настройки на тона

В менюто за настройките на звука характеристиките на звука могат да се нагласят поотделно за всеки вълнов обхват и всеки звукоизточник.



Натиснете **TONE** за да отворите менюто за настройки на тона.

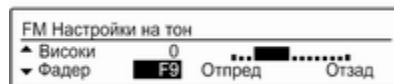
### Настройка на ниски, средни и високи честоти



Превъртете през списъка и изберете **Баси**, **Средни** или **Високи**.

Нагласете желаната стойност за избраната опция.

## Регулиране на разпределението на силата на звука отпред и отзад



Превъртете през списъка и изберете **Фадер**.

Нагласете желаната стойност.

## Регулиране на разпределението на силата на звука отляво и отдясно

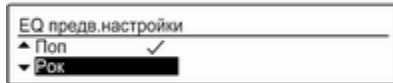


Превъртете през списъка и изберете **Баланс**.

Нагласете желаната стойност.

## Избиране на стил на тона

Превъртете през списъка и изберете **EQ** (еквалайзер). Извежда се менюто **EQ предв.настройки**.



Показаните опции предлагат предварително нагласени оптимизирани ниски, средни и високи честоти за съответния стил музика.

Изберете желаната опция.

## Нагласяне на индивидуална настройка на "0"

Изберете желаната опция и натиснете **MENU-TUNE** за няколко секунди.

Стойността се връща на "0".

## Нагласяне на всички настройки на "0" или "Изкл."

Натиснете **TONE** за няколко секунди.

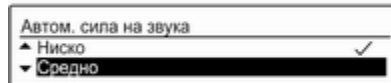
Всички стойности се връщат на "0", предварителната настройка EQ е зададена на "Изкл."

## Настройки на силата на звука

### Регулиране на компенсираната сила на звука в зависимост от скоростта

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Радио настройки** и след това **Автом. сила на звука**.



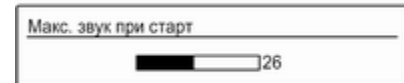
Функцията **Автом. сила на звука** може да се деактивира или степента на адаптация на силата на звука може да се избере в показаното меню.

Изберете желаната опция.

## Настройка на максималната сила на звука при включване

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Радио настройки** и след това **Макс. звук при старт**.



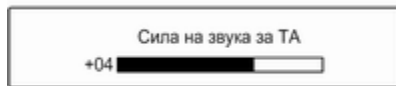
Нагласете желаната стойност.

### Регулиране на силата на звука за съобщения за пътната обстановка

Силата на звука за съобщения за пътната обстановка може да се програмира да се увеличава или намалява пропорционално спрямо нормалната сила на звука.

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Радио настройки, RDS опции**, а след това **Сила на звука за ТА**.



Нагласете желаната стойност.

### Регулиране на силата на звука на тона на звънене

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Настройки на телефон, Звук & Сигнали**, а след това **Сила на звънене**.

Нагласете желаната стойност.

## Радио

Употреба .....	89
Търсене на станции .....	89
Списъци с автоматично запазени станции .....	90
Списъци на предпочитани станции .....	91
Менюта на вълновите обхвати .....	92
Радиоинформационна система (RDS) .....	94
Цифрово аудио излъчване .....	96

## Употреба

### Включване на радиото

Натиснете **RADIO**, за да отворите основното меню на радиото.



Включва се последно слушаната станция.

### Избор на вълнов обхват

Натиснете еднократно или неколккратно **RADIO**, за да изберете желанния вълнов обхват.

Включва се последно слушаната станция в този вълнов обхват.

## Търсене на станции

### Автоматично търсене на станции

Натиснете за кратко «**K** или «**M**», за да превключите на следващата станция в паметта за станции.

### Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте «**K** или «**M**». Отпуснете, когато почти сте достигнали търсената честота на дисплея.

Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

### Съобщение

Ръчно търсене на станции: Ако радиото не намери станция, то превключва автоматично на почувствително ниво на търсене. Ако и тогава не намери станция, то се настройва на последно активната честота.

### Съобщение

Вълнов обхват FM: когато RDS функцията е активирана, се търсят само RDS станции ↻ 94,

а когато е включена функцията за пътната обстановка (TP), се търсят само станции за пътната обстановка ↵ 94.

## Ръчна настройка на станция

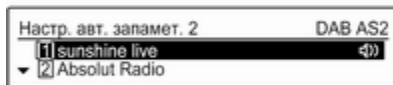
В главното меню на радиото, натиснете **MENU-TUNE**, за да се отвори съответното меню на вълнов обхват и изберете ръчна настройка.

На изскачащия дисплей за честотата, завъртете **MENU-TUNE** и настройте честотата за оптимален прием.

## Списъци с автоматично запаметени станции

Станциите, приемани най-добре в дадения вълнов обхват, се търсят и запамятват автоматично посредством функцията за автоматично запамятване.

Всеки вълнов обхват има 2 списъка с автоматично запаметени станции (**AS-Stations 1**, **AS-Stations 2**), във всеки от които могат да се запамятят 6 станции.



### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с 📻.

## Автоматично запамятване на станции

Натиснете и задръжте **FAV 1-2-3**, докато се появи съобщение за автоматично запамятване. 12-те станции с най-силно излъчване в текущия вълнов обхват ще се запамятят в 2-та списъка за автоматично запамятване.

За да отмените процедурата за автоматично запамятване, натиснете **MENU-TUNE**.

## Ръчно запамятване на станции

Станциите могат да се запамятват и ръчно в списъците за автоматично запамятване.

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

Натиснете за кратко **FAV 1-2-3** един или няколко пъти, за да преминете към желанния списък.

Запаметяване на станция на дадена позиция в списъка: задръжте натиснат съответния бутон **1...6** за станцията докато не се изпише потвърдително съобщение.

### Съобщение

Ръчно запаметените станции се заместват от нови при автоматично запамятване на станции.

### Съобщение

За да задействате тази функция, функция **Настр. авт. запамет.** трябва да е активирана (виж по-долу).

## Включване на станция

Натиснете за кратко **FAV 1-2-3** един или няколко пъти, за да преминете към желанния списък.

За кратко натиснете един от бутоните **1...6**, за да включите станцията отговаряща на бутона.

### Съобщение

За да задействате тази функция, функция **Настр. авт. запамет.** трябва да е активирана (виж по-долу).

## Активиране на функцията за автоматично запаметяване на станции

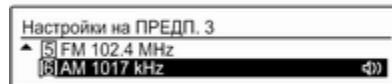
Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Радио настройки**, а след това **Настр. авт. запамет.**, за да отворите съответното меню.

Задава автоматично запаметените станции за съответната честотна лента в **ВКЛ.**

## Списъци на предпочитани станции

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Във всеки списък могат да се запаметят по 6 предпочитани станции. Броят на достъпните списъци с предпочитани станции може да се наглася (виж по-долу).

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с **Ⓜ**.

## Запаметяване на станция

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

Натиснете за кратко **FAV 1-2-3** един или няколко пъти, за да преминете към желанния списък.

Запаметяване на станция на дадена позиция в списъка: задръжте натиснат съответния бутон **1...6** за станцията докато не се изпише потвърдително съобщение.

## Включване на станция

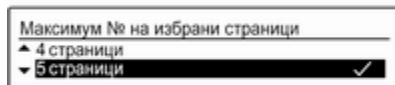
Натиснете за кратко **FAV 1-2-3** един или няколко пъти, за да преминете към желанния списък.

За кратко натиснете един от бутоните **1...6**, за да включите станцията отговаряща на бутона.

## Задаване броя на списъците с предпочитани станции

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Радио настройки**, а след това **Радио предпочитания**, за да отворите меню **Максимум № на избрани страници**.



Изберете желания брой на достъпни списъци с предпочитани станции.

## Менюта на вълновите обхвати

Алтернативни възможности за избор на станции се предлагат чрез специалните менюта за съответния вълнов обхват.

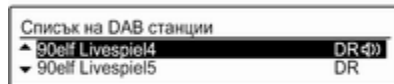
### Съобщение

Следните специфични дисплеи са показани като примери.

### Списъци със станции

Когато сте в главното меню на радиото, завъртете **MENU-TUNE**, за да се отвори списъка със станции на съответния вълнов обхват.

Всички радио станции, които могат да бъдат приети в текущата приемателна зона се показват на дисплея.




### Съобщение

Ако преди това не е бил създаден списък със станции, системата Инфотейнмънт извършва автоматично търсене на станции.

Изберете желаната станция.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

### Обновяване на списъците със станции

Когато сте в главно меню на радиото, натиснете **MENU-TUNE**, за да се отвори менюто за съответния вълнов обхват.

Ако станциите запаметени в списъка за вълновия обхват вече не могат да се приемат:

Изберете съответния елемент от менюто със списъка на станциите за актуализиране в съответното меню на вълновите обхвати, напр. **Обнови списък на FM станции**.

Започва търсене на станции. След приключване на търсенето се включва последно слушаната станция.

Прекъсване търсенето на станции: натиснете **MENU-TUNE**.

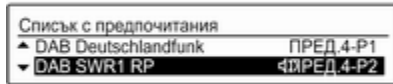
### Съобщение

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват, се обновява и списъка с категории.

### Списък с предпочитания


Докато сте в главно меню на радиото, натиснете **MENU-TUNE**, за да се отвори менюто за съответния вълнов обхват.

Изберете **Списък с предпочитания**. Извеждат се всички всички станции запазени в списъците с предпочитани станции.



Изберете желаната станция.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

### Списъци с категории

Много радио станции излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини).

Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието на излъчваната в момента програма.

Системата Инфотейнмънт запазват тези станции, сортирани по типа на програмата, в съответния списък с категории.

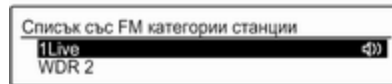
За да търсите даден тип програма определен от съответната станция: изберете опция от списъка с категории за дадения вълнов обхват.

Извежда се списък на текущо достъпните програмни типове.



Изберете желания тип програма.


Показва се списък от станции, които излъчват програма от избрания тип.




Изберете желаната станция.

При обновяване на списъка със станции за дадения вълнов обхват се обновява и списъкът с категории.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

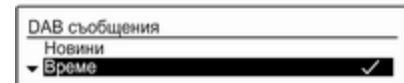
### DAB съобщения

Освен музикални програми, много от DAB станциите  96 излъчват различни категории съобщения.

Текущо приеманата DAB програма се прекъсва при пристигане на съобщение от предварително активирани категории.

### Активиране на категории съобщения

Когато сте в **DAB меню**, изберете **DAB съобщения**, за да се покаже съответното меню.



Активирайте желаните категории съобщения.

Няколко категории съобщения могат да бъдат избрани в едно и също време.

#### Съобщение

DAB съобщенията могат да приемат само, ако е активиран вълновият обхват DAB.

## Радиоинформационна система (RDS)

Радиоинформационната система (RDS) е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

### Преимущества на RDS

- На дисплея, вместо честотата на станцията, се появява името на програмата.
- По време търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.

- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от приеманата станция системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

### Конфигуриране на RDS

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Радио настройки** и след това **RDS опции**.



Нагласете опцията **RDS** на **ВКЛ.** или **ИЗКЛ.**

### Съобщение

Ако RDS се изключи, функцията ще се включи автоматично отново, когато се смени радио станцията (чрез функция за търсене или бутон с памет).

### Съобщение

Достъпни са само следните опции, ако **RDS** е зададен на **ВКЛ.**

### RDS опции

#### Включване и изключване на регионализация

Понякога някои RDS станции излъчват регионално различни програми на различни честоти.

Нагласете опцията **Регионално** на **ВКЛ.** или **ИЗКЛ.**

Ако районирането е включено, се избират само алтернативни честоти (AF) със същите регионални програми.

Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

### RDS скрол текст

Някои RDS станции закриват името на програмата на дисплея за да покажат допълнителна информация.

За да предотвратите показването на допълнителна информация:

Нагласете **Спри движение на текст** на **ВКЛ.**

### Сила на звука на ТА

Силата на звука на съобщенията за пътната обстановка (ТА) може да се нагласи предварително. За подробно описание ⇨ 87.

### Програма за пътната обстановка

(TP = Програма за пътната обстановка)

Станциите за пътната обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка.

### Включване и изключване на програма за пътната обстановка

За да включите и изключите състоянието на готовност за пътни съобщения на системата Инфотейнмънт:

Натиснете бутона **TP**.

- Ако е включена програма за пътната обстановка, на основното меню на радиото се появява [ ].
- Приемат се само станции излъчващи програми за пътната обстановка.
- Ако текущата станция не е станция излъчваща програми за пътната обстановка, търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътната обстановка.
- При намиране на станция с програма за пътната обстановка на основното меню на радиото се появява [TP].

- Съобщенията за пътната обстановка се излъчват с предварително нагласената за пътни съобщения сила на звука ⇨ 87.
- При включена функция за пътна информация, възпроизвеждането на CD/MP3 се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

### Слушане само на пътни съобщения

Включете функцията за пътна информация и напълно намалете силата на звука на системата Инфотейнмънт.

### Блокиране на пътни съобщения

За да блокирате пътни съобщения, напр. при възпроизвеждане на CD/MP3:

Натиснете **TP** или **MENU-TUNE**, за да потвърдите съобщението за отмяна на дисплея.

Съобщението за пътната обстановка е отменено, но функцията за пътна информация остава включена.

## Цифрово аудио излъчване

DAB извършва цифрово излъчване на радио станциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.



## Обща информация

- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва

информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.

- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.
- Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на **Услуга свързв. към DAB** и/или **Услуга свързв. към FM** в меню DAB settings (DAB настройки).

- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно търси за най-добре приеманите FM станции. Ако се активира TP  $\diamond$  94, ще се обявяват трафик съобщенията от FM станцията с най-добро приемане. Деактивирайте TP ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

## Конфигуриране на DAB

Натиснете **CONFIG**.

Изберете **Радио настройки** и след това **DAB настройки**.



В конфигурационното меню за избор са достъпни следните опции:

#### **Свързване на аудио ансамбъл**

При активиране на тази функция устройството превключва на същата услуга (програма) от друг DAB ансамбъл, когато DAB сигналът е прекалено слаб, за да може да се интерпретира от приемника.

Задайте функцията на **ВКЛ.** или **ИЗКЛ.**

#### **Автоматично свързване на DAB-FM**

При активиране на тази функция апаратът превключва на съответната FM станция от активната DAB услуга, когато DAB

сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Задайте функцията на **ВКЛ.** или **ИЗКЛ.**

#### **Динамично аудио адаптиране**

При активиране на тази функция динамичният обхват на DAB сигнала намалява. Това означава, че нивото на силните звуци намалява, а това на слабите звуци се повишава. По този начин силата на звука на системата Инфотеймънт може да се увеличи така, че тихите звуци да могат да се чуят без силните звуци да станат прекалено силни.

Задайте функцията на **ВКЛ.** или **ИЗКЛ.**

#### **Избор на диапазон**

Изберете елемент **Избор на честотна лента** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

За да определите кои DAB вълнови обхвати да се приемат от система Инфотеймънт, активирайте една от опциите:

**L-Band:** 1452 - 1492 MHz, наземно и сателитно радио

**Честота III:** 174 - 240 MHz, наземно радио

**И двете**

## CD плейър

Обща информация .....	98
Употреба .....	99

### Обща информация

CD плейърът на системата Инфотейнмънт може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD-та.

### Важна информация

#### Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудио плейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Тогава ще се наложи смяна на устройството.

- Могат да се използват следните формати на CD: CD-ROM Mode 1 и Mode 2. CD-ROM XA Mode 2, Form 1 и Form 2.

- Могат да се използват следните файлови формати: ISO 9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet). MP3 и WMA файлове записани в какъвто и да е формат различен от посочените по-горе могат да не се възпроизведат правилно и техните имена на файлове и имена на папки могат да не се показват правилно.
- Аудио CD-та със защита от запис, които не съответствуват на аудио CD стандарта, може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та са по-чувствителни спрямо неправилното боравене в сравнение с предварително записаните CD-та. Затова трябва да се борави правилно с дисковете, особено в случай на записани впоследствие CD-R-та и CD-RW-та (виж по-долу).

- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират. В такива случаи проблемът не е в апарата.
  - При дискове със смесен режим (аудио записи и компресирани файлове, напр. MP3), частта с аудио записите и тази с компресираните файлове могат да се възпроизвеждат поотделно.
  - При смяна на CD-та внимавайте да не оставяте върху тях отпечатащи от пръсти.
  - Поставете обратно CD-тата в тяхната опаковка веднага след изваждането им от CD плейъра, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
  - Нечистотиите и течностите върху CD-то могат да замърсят лещите на CD плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.
- Пазете CD-тата от топлина и пряка слънчева светлина.
  - Следните ограничения се отнасят до MP3/WMA CD:  
Скорост на предаване на данни: 8 kbit/s - 320 kbit/s.  
Честота на семплиране: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (за MPEG-1) и 24 kHz, 22.05 kHz, 16kHz (за MPEG-2).
  - За данни записани върху MP3/WMA CD се отнасят следните ограничения:  
Брой на записите: максимум 999.  
Брой на записи на ниво папка: макс. 512.  
Дълбочина на структура от папки: макс. 10 нива.

### Съобщение

Тази глава разглежда само възпроизвеждането на MP3 файлове, тъй като работата с MP3 и WMA файлове е една и съща. Когато се зареди CD с WMA файлове, се появяват менютата, свързани с MP3.

## Употреба

### Стартиране на възпроизвеждане на CD

Натиснете **MEDIA** един или няколко пъти, за да отворите главното меню за CD или MP3.



Ако в CD плейъра има CD, започва възпроизвеждането му.

В зависимост от записаните на аудио или MP3 CD-то данни, на дисплея се показва различна информация за CD-то и текущия музикален запис.

### Поставяне на CD

Поставете CD-то в отвора за CD-та с напечатаната страна нагоре и леко задръжте докато устройството го прибере.

**Съобщение**

Ако е поставен CD, на дисплея се показва ●.

**Преминаване на следващия или предходния запис**

Натиснете за кратко ◀ К или К ▶.

**Бързо превъртане напред/назад**

Натиснете и задръжте ◀ К или К ▶ за бързо превъртане напред или назад на текущия запис.

**Избиране на записи чрез менюто за аудио CD**

Натиснете MENU-TUNE, за да отворите меню CD.

**Разбъркай песни**

Възпроизвеждане на всички записи в случаен ред: задайте тази функция на ВКЛ..

**Съобщение**

Ако тази функция е активирана, ⌂ се показва в съответното главно меню.

**Повтори**

За многократно прослушване на запис: задайте тази функция на ВКЛ..

**Съобщение**

Ако тази функция е активирана, ↺ се показва в съответното главно меню.

**Списък на записи**

За да изберете запис от CD: изберете **Списък на записи** и след това изберете желанния запис.

**Папка**

За да изберете запис от папка: изберете **Папка**. Показва се списък на папките, запаметени върху CD.

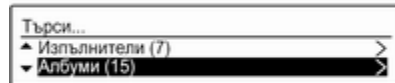
Изберете една от папките, а след това изберете желанния запис.

**Съобщение**

Този елемент от менюто е достъпен само ако е поставен CD с MP3.

**Търси...**

За да се покаже меню за търсене и избиране на записи: изберете **Търси....**



Изберете една от категориите, а след това изберете желанния запис.

**Съобщение**

Този елемент от менюто е достъпен само ако е поставен CD с MP3.

**Изваждане на CD**

Натиснете ⏏.

CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придърпа автоматично в устройството след няколко секунди.

## Вход AUX

Обща информация .....	102
Употреба .....	102

### Обща информация

На контролния панел на Система Инфотейнмънт ⇨ 76 има AUX вход за свързване на външни източници за аудио данни.

Например, възможно е свързване на преносим CD плейър с 3,5 мм жак конектор към вход AUX.

#### Съобщение

Електрическите входове трябва винаги да се подържат чисти и сухи.

### Употреба

#### CD 3.0 BT

Натиснете еднократно или неколкократно **MEDIA**, за да активирате режим за AUX.

#### R 3.0

Натиснете **AUX** за активиране на режим за AUX.



Завъртете **VOL** на система Инфотейнмънт, за да регулирате силата на звука.

Всички други функции могат да се задействат само чрез органите за управление на аудио източника.

# USB порт

Обща информация .....	103
Възпроизвеждане на запометени аудио файлове ....	104

## Обща информация

В централната конзола има USB вход за свързване на външни звукоизточници на данни.

### Съобщение

Електрическите входове трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор/адаптер) или iPod могат да се свържат към този USB порт.

След свързване към USB порта, различни функции на горните устройства могат да бъдат управлявани посредством контролите и менютата на система Инфотейнмънт.

### Съобщение

Не всички допълнителни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт.

## Важна информация

- Външните устройства, свързани към USB порта, трябва да отговарят на

спецификациите за устройства от тип USB Mass Storage Class (USB MSC).

- Устройствата, свързани чрез USB, се поддържат съгласно USB спецификация V 2.0. Максимална поддържана скорост: 12 Mbit/s.
- Поддържат се само устройства с файлова система FAT16/FAT32.
- Твърдите дискове (HDD) не се поддържат.
- USB концентратори не се поддържат.
- Могат да се използват следните файлови формати: ISO9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet).  
MP3 и WMA файлове записани в друг формат, различен от посочените по-горе могат да не се възпроизведат правилно и техните имена на файлове и имена на папки могат да не се показват правилно.
- За файловете, записани във външното устройство, се

отнасят следните ограничения:

Скорост на предаване на данни: 8 kbit/s - 320 kbit/s.

Честота на семплиране: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (за MPEG-1) и 24 kHz, 22.05 kHz, 16kHz (за MPEG-2).

- Следните ограничения се отнасят за данните, съхранявани на външни устройства, свързани към USB порта:

Брой на записите: максимум 999.

Брой на записи на ниво папка: макс. 512.

Дълбочина на структура от папки: макс. 10 нива.

WMA файлове с цифрово управление на правата (DRM), предлагани от онлайн музикални магазини, не могат да се възпроизведат.

WMA файлове могат да се възпроизведат добре, само ако са създадени чрез Windows

Media Player, версия 9 или по-късна.

Валидни разширения на списъците със записи: .m3u, .pls, .wpl.

Заглавията на списъците със записи трябва да бъдат във формата на "относителни пътеки".

Системният атрибут за папките/файловете, които съдържат аудио данни не бива да се наглася.

## Възпроизвеждане на запаметени аудио файлове

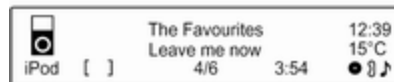
Натиснете еднократно или неколккратно **MEDIA**, за да активирате режим за MP3 или iPod.

Стартира се автоматично възпроизвеждането на аудио информацията, записана в устройството.

**MP3:**



**iPod:**



## Използване на меню за конкретно устройство


Натиснете **MENU-TUNE**, за да отворите менюто на свързаното в момента устройство.



### Разбъркай песни

Възпроизвеждане на всички записи в случаен ред: задайте тази функция на **ВКЛ.**


#### Съобщение

Ако тази функция е активирана,  се показва в съответното главно меню.

### Повтори

За многократно прослушване на запис: задайте тази функция на **ВКЛ.**

#### Съобщение

Ако тази функция е активирана,  се показва в съответното главно меню.

### Папка

За да изберете запис от папка: изберете **Папка**. Показва се списък на папките, запаметени в устройството.

Изберете една от папките, а след това изберете желанния запис.

#### Съобщение

Това меню не е достъпно ако е свързан iPod.

### Търси...

За да се покаже меню за търсене и избиране на записи: изберете

#### Търси....

Изберете една от категориите, а след това изберете желанния запис.

### Премахване на устройството

За да премахнете устройството безопасно, изберете **Извади USB** или **Извади iPod**, а след това разкачете устройството.

# Музика през Bluetooth

Обща информация .....	106
Работа .....	106

## Обща информация

Bluetooth аудио източниците (напр. музикални мобилни телефони, MP3 плейъри с поддръжка на Bluetooth и др.), които поддържат Bluetooth протокола за музика A2DP, могат да се свързват безжично към системата Инфотейнмънт.

## Важна информация

- Система Инфотейнмънт се свързва само с Bluetooth устройства, които поддържат A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.2 или следваща.
- Bluetooth устройството трябва да поддържа AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) версия 1.0 или следваща. Ако устройството не поддържа AVRCP, само силата на звука може да се управлява през системата Инфотейнмънт.
- Преди свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт, запознайте се

с инструкциите за експлоатация на устройството за Bluetooth функциите.

## Работа

### Предварителни изисквания

Следните предварителни изисквания трябва да са изпълнени, за да се използва режимът Музика през Bluetooth на системата Инфотейнмънт:

- Bluetooth функцията на система Инфотейнмънт трябва да е активирана ↪ 109.
- Bluetooth функцията на външния Bluetooth аудио източник трябва да е активирана (вижте инструкциите за експлоатация на устройството).
- В зависимост от външния Bluetooth аудио източник, може да е необходимо устройството

да се направи "видимо" (вижте инструкциите за експлоатация на устройството).

- Външният Bluetooth аудио източник трябва да се свърже към системата Инфотейнмънт ⇨ 109.

### Активиране на режим Музика през Bluetooth

Натиснете еднократно или неколkokратно **MEDIA**, за да активирате режим за музика през Bluetooth.



Възпроизвеждането на музика през Bluetooth трябва да започва и да се прекъсва/спира през устройството с Bluetooth.

### Управление през система Инфотейнмънт

#### Регулиране на силата на звука

Силата на звука може да се регулира чрез системата Инфотейнмънт ⇨ 82.

#### Преминаване към следващия или предходния запис

Натиснете за кратко «К или П» върху таблото за управление на системата Инфотейнмънт.

## Телефон

Обща информация .....	108
Свързване чрез Bluetooth .....	109
Аварийно обаждане .....	111
Работа .....	112
Мобилни телефони и радио оборудване (СВ) .....	116

### Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотеймънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотеймънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобифон поддържа всички функции на телефонния портал. Достъпните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема ще намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### ⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

#### ⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

## Bluetooth

Порталът за телефон е сертифициран от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>

## Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжична връзка например на телефон с други устройства. Може да се предава информация като телефонен указател, списъци на

повикванията, име на оператора на мрежата и сила на сигнала. Функционалността може да бъде ограничена в зависимост от типа на телефона.

За да може да бъде осъществена връзка с телефонния портал посредством Bluetooth, функцията Bluetooth на мобифона трябва да е активирана и той трябва да бъде "видим". Потърсете подробно описание в ръководството за експлоатация на мобилния телефон.

## Активиране на Bluetooth

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.



Изберете **Настройки на телефон**, а след това **Bluetooth**. Подменюто ви насочва с въпрос.



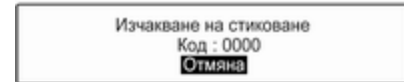
Задайте **Bluetooth** на **ВКЛ.** като отговорите на въпроса с **Да** или **Не** според необходимото.

## Стиковане на Bluetooth устройство

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**. Изберете **Настройки на телефон**, а след това **Стиковай устройство**.

Опционално, можете да натиснете два пъти  / .

Показва се следния дисплей:



След като се открие телефонния портал на система Инфотейнмънт, той се появява в списъка с устройства на вашето устройство с Bluetooth. Изберете телефонния портал.

Когато бъде поискано, въведете ПИН кода на вашето устройство с Bluetooth. Устройствата се сдвояват и свързват.

### Съобщение

Телефонният указател на вашия мобилен телефон ще се изтегли автоматично. Представянето и поредността на записите в телефонния указател може да е различно на дисплея на системата Инфотейнмънт и на дисплея на мобилния телефон.

Ако свързването с Bluetooth е било изпълнено успешно: в случай, че друго Bluetooth устройство е било свързано към система Инфотейнмънт, това устройство се откача от системата.

Ако свързването с Bluetooth е неуспешно: стартирайте процедурата описана по-горе или се консултирайте с инструкциите за експлоатация на Bluetooth устройството.

### Съобщение

Със система Инфотейнмънт могат да се сдвоят максимум 5 устройства.

### Смяна на кода за Bluetooth

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Настройки на телефон** и след това **Смяна на Bluetooth код**. Показва се следния дисплей:



Въведете искания четирицифрен ПИН код и потвърдете въведената информация с **OK**.

### Свързване на друго сдвоено устройство

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Настройки на телефон** и след това **Списък с устройства**. Извежда се списък с всички

Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.

### Съобщение

Устройството с Bluetooth, свързано в момента със система Инфотейнмънт, е обозначено от ✓.



Изберете желаното устройство. Показва се подменю.

Изберете елемент **Избор** от подменюто, за да установите връзката.

### Разкачване на устройство

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Настройки на телефон** и след това **Списък с устройства**. Извежда се списък с всички

Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.

#### Съобщение

Устройството с Bluetooth, свързано в момента със система Инфотейнмънт, е обозначено от ✓.

Изберете сдвоеното устройство. Показва се подменю.

Изберете елемент **Прекъсни връзка** от подменюто, за да разкачите устройството.

#### Премахване на стиковано устройство

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

Изберете **Настройки на телефон** и след това **Списък с устройства**. Извежда се списък с всички Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.

#### Съобщение

Устройството с Bluetooth, свързано в момента със система Инфотейнмънт, е обозначено от ✓.

Изберете желаното устройство. Показва се подменю.

Ако устройството е свързано, първо то трябва да бъде разкачено (виж по-горе).

Изберете елемент **Изтрий** от подменюто, за да премахнете устройството.

#### Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране

Настройките на телефона, напр. списъка с устройства, кода на Bluetooth и тона за звънене могат да се върнат на фабричните настройки по подразбиране.

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**. Изберете **Настройки на телефон**, а след това **Връщане към фабрични настройки**.

Подменюто ви насочва с въпрос. За да върнете всички стойности до фабрично зададените настройки по подразбиране, изберете **Да**.

#### Аварийно обаждане

##### ⚠ Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина, не разчитайте единствено на мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр., за медицинска помощ).

Ви някои мрежи, може да е необходимо да има валидна SIM карта, правилно поставена в мобилния телефон.

##### ⚠ Предупреждение

Имайте пред вид, че можете да се обаждате или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в

район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

### **Извършване на спешно повикване**

Наберете номера за спешно повикване (напр. 112).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

### **⚠ Предупреждение**

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.

### **Работа**

Веднага след като е осъществено връзка Bluetooth между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате също така и възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Посредством системата Инфотейнмънт можете, например, да осъществявате връзка с телефонните номера запаметени в мобилния ви телефон или да ги променяте.

### **Съобщение**

В режим "свободни ръце" работата на мобилния телефон все още е възможна, напр. при повикване или регулиране на звука.

След конфигуриране на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме няколко минути в зависимост от модела на телефона. През това време работата с мобилния телефон, чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

### **Съобщение**



Не всички мобилни телефони поддържат всички функции на телефонния портал. Поради това, при такива мобилни телефони са възможни отклонения спрямо описания обхват от функции.

## Предварителни изисквания

Следните предварителни изисквания трябва да са изпълнени, за да се използва режимът на свободни ръце на системата Инфотейнмънт:

- Bluetooth функцията на системата Инфотейнмънт трябва да е активирана ⇨ 109.
- Bluetooth функцията на мобилния телефон трябва да е активирана (вижте ръководството за потребителя на устройството).
- Мобилният телефон трябва да е "видим" (вижте ръководството за потребителя на устройството).
- Мобилният телефон трябва да е свързан към система Инфотейнмънт ⇨ 109.

## Активиране на режим на свободни ръце

Натиснете  /  върху таблото за управление на система Инфотейнмънт. Извежда се основното телефонно меню.

## Съобщение

Ако няма мобилен телефон, свързан със система Инфотейнмънт, се показва **Няма телефон**. За подробно описание как да установите свързване чрез Bluetooth ⇨ 109.



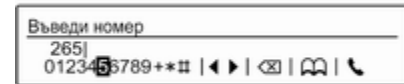
Много функции на мобилния телефон сега могат да се управляват чрез главното меню на телефона (и свързаните подменюта) и чрез специфичните за телефона органи за управление върху волана.


## Инициране на телефонно обаждане

### Ръчно въвеждане на телефонен номер


Докато сте в главното меню на телефона, натиснете **MENU-TUNE**, за да отворите **Телефонно меню**.

Изберете елемент **Въведи номер** от подменюто. Показва се следния екран.



Введете желаните цифри и изберете  върху дисплея, за да започне набиране.

## Съобщение

За да отворите екран **Търси** на телефонния указател, изберете .

## Използване на телефонния указател

Телефонният указател съдържа имена и номера на контакти.

Докато сте в главното меню на телефона, натиснете **MENU-TUNE**, за да отворите **Телефонно меню**.

Изберете елемент **Телефонен указател** от подменюто. Показва се следния екран.

Търси				
ABC	DEF	GHI	<b>JKL</b>	MNO
PQRS	TUV	WXYZ	0-9	etc

В даден телефон или мобилен телефон, буквите са организирани в азбучни групи на дисплея: **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** и **wxyz**.

Изберете желаната група от букви. Извежда се телефонния указател, показващ записите, започващи с една от буквите в групата от букви.

Превъртете през списъка и изберете името на желания запис.

Превъртете през списъка с телефонни номера и изберете желания номер. Съответният телефонен номер се набира.

### Настройка на реда на подреждане на телефонния указател

След свързване на мобилен телефон към система Инфотейнмънт, телефонният указател на вашия мобилен

телефон с телефонните номера и имена ще се зареди автоматично в система Инфотейнмънт.

Телефонният указател в система Инфотейнмънт може да се подреди по **Собствено име** или **Фамилно име**.

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.



Изберете **Настройки на телефон** и след това **Сортиране на телефонен указател**.

Изберете желаната опция.

### Използвайки списъци на повикванията

Всички входящи, изходящи или пропуснати обаждания се регистрират в съответни списъци.

Докато сте в главното меню на телефона, натиснете **MENU-TUNE**, за да отворите **Телефонно меню**. Изберете елемент **Списъци с обаждания** от подменюто.

По избор можете да натиснете бутон  / .

Показва се следния екран.



Изберете желания списък на повиквания, напр. **Пропуснати обаждания**. Показва се меню със съответния списък на повиквания.





За инициране на телефонно обаждане: изберете желания елемент от списъка. Съответният телефонен номер се набира.

### Повторно набиране на телефонен номер

Последно набраният телефонен номер може да се набере повторно.

Натиснете  от волана, за да отворите меню **Набери отново номер**.

Натиснете отново  за начало на набиране.

Натиснете  от волана, за да излезете от меню **Набери отново номер**.

Допълнително можете да използвате бутон **MENU-TUNE**, за да изберете **Не** на дисплея.

### Входящо телефонно обаждане

Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или CD режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.

За да отговорите на повикване: изберете **Отговори** на дисплея.

За да отхвърлите повикване: изберете **Откажи** на дисплея.

### Второ входящо телефонно обаждане

Ако по време на текущо повикване имате второ повикване се показва съобщение.

За да отговорите на второто повикване и да завършите текущото повикване: изберете **Отговори** на дисплея.

За да отхвърлите второто повикване и да продължите с текущото повикване: изберете **Откажи** на дисплея.

### Промяна на тона на звънене

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Системна конфигурация**.

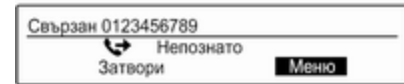
Изберете **Настройки на телефон, Звук & Сигнали**, а след това **Мелодия на звънене**. Показва се списък с достъпните тонове на звънене.

Изберете желанния тон на звънене.

За подробно описание на силата на звука на тона на звънене ↪ 87.

### Функции по време на телефонно обаждане

По време на текущо телефонно повикване, ще се покаже главното меню на телефона по следния начин.



Изберете **Меню** на дисплея, за да отворите меню **Свързан**.

Изберете **Затвори** на дисплея за край на повикването.

### Активиране на поверителен режим

В меню **Свързан**, изберете елемент **Частно обаждане** от подменюто, за да прехвърлите повикването към мобилния телефон. Показва се следния дисплей.



За да прехвърлите повикването обратно към система Инфотеймънт, изберете **Меню** на дисплея, а след това **Прехвърли обаждане**.

#### Деактивиране/активиране на микрофона

В меню **Свързан**, задайте елемент **Изключване звук микрофон** от подменюто на **ВКЛ.** Повикваният повече няма да може да ви чува.

За повторно активиране на микрофона: задайте отново елемент **Изключване звук микрофон** от подменюто на **ИЗКЛ.**

## Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

### Инструкции за инсталация и ръководство за експлоатация

При инсталиране и използване на мобилния телефон трябва да се спазват инструкциите за инсталация, свързани с автомобила, както и инструкциите на ръководството за експлоатация предоставено от производителя на телефона и устройството хендс-фри. Неизпълнението на тези указания може да анулира разрешението за експлоатация на автомобила (Директива ЕС 95/54/ЕС).

Предпоставки за безпроблемно използване:

- Професионално инсталирана външна антена за получаване на максималния възможен обхват,
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата,
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройствата с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на

излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

От съображения за безопасност не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство хендс-фри ("свободни ръце") може да отвлече вниманието Ви по време на каране.

### **⚠ Предупреждение**

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

### **Внимание**

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

## Азбучен указател

### А

- Аварийно обаждане..... 111
- Автоматично управление на силата на звука..... 87
- Активиране на музика през Bluetooth..... 106
- Активиране на режим на свободни ръце на телефона 112
- Активиране на функцията за USB..... 104
- Активиране на функция AUX... 102
- Активиране на CD плейъра..... 99

### Б

- Блокиране на пътни съобщения 94
- Бутон MENU-TUNE (МЕНЮ-НАСТРОЙКА)..... 84

### В

- Включване на радиото..... 89
- Включване на система Инфотейнмънт..... 82
- Включване на станции..... 90, 91
- Вход AUX
  - Активиране..... 102
  - Обща информация..... 102
  - Работа със системата..... 102
  - Регулиране на силата на звука..... 102
- Възпроизвеждане на запаметени аудио файлове.. 104

### Д

- Динамично аудио адаптиране... 96
- Дистанционно аудио управление от волана..... 76

### Е

- Елементи на управлението
  - Волан..... 76
  - Система Инфотейнмънт..... 76
  - Телефон..... 108

### З

- Заглушаване на звука..... 82
- Запамятаване на станции.... 90, 91
- Защита от кражба ..... 75

### И

- Избор на вълнов обхват..... 89

### М

- Максимална сила на звука при включване..... 87
- Меню на USB..... 104
- Менюта на вълновите обхвати . 92
- Мобилни телефони и радио оборудване (CB) ..... 116
- Музика през Bluetooth
  - Активиране..... 106
  - Обща информация..... 106
  - Предварителни изисквания.. 106
  - Работа със системата..... 106

<b>Н</b>			
Настройки за датата.....	82	Преглед на елементите на управлението.....	76
Настройки за език.....	82	Програма за пътната обстановка.....	94
Настройки за часа.....	82	<b>Р</b>	
Настройки на силата на звука... ..	87	Работа.....	106, 112
Настройки на тона.....	86	Работа с менюто.....	84
<b>О</b>		Работа със системата	
Обновяване на списъците със станции.....	92	Вход AUX.....	102
Обща информация.... 98, 102, 103, 106, 108		Меню.....	84
Вход AUX.....	102	Музика през Bluetooth.....	106
Музика през Bluetooth.....	106	Радио.....	89
Система Инфотеймънт.....	74	Телефон.....	112
Телефон.....	108	CD плейър.....	99
CD плейър.....	98	USB порт.....	104
USB порт.....	103	Радио	
Основни операции.....	84	Активиране.....	89
<b>П</b>		Включване на станции.....	90, 91
Повикване		Динамично аудио адаптиране	96
Входящо повикване.....	112	Запаметяване на станции. 90, 91	
Иницириране на телефонно обаждане.....	112	Избор на вълнов обхват.....	89
Тон на звънене.....	112	Избор на диапазон.....	96
Функции по време на телефонно обаждане.....	112	Конфигуриране на DAB.....	96
		Конфигуриране на RDS.....	94
		Менюта на вълновите обхвати	92
		Настройка на станции.....	89
		Обновяване на списъците със станции.....	92
		Програма за пътната обстановка.....	94
		Радиоинформационна система (RDS).....	94
		Райониране.....	94
		Списък с категории.....	92
		Списъци на предпочитани станции.....	91, 92
		Списъци с автоматично запаметени станции.....	90
		Списъци със станции.....	92
		Съобщения за пътната обстановка.....	94
		Търсене на станции.....	89
		Употреба.....	89
		Цифрово аудио излъчване (DAB).....	96
		DAB съобщения.....	92
		Радиоинформационна система (RDS) .....	94
		Райониране.....	94
		<b>С</b>	
		Свързване чрез Bluetooth.....	109
		Сила на звука	
		Автоматично управление на силата на звука.....	87
		Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта.....	87

Максимална сила на звука при включване.....	87	Стартиране на възпроизвеждане на CD.....	99	Тон на звънене	
Настройка на силата на звука	82	Съобщения за пътната обстановка.....	94	Избиране на тона на звънене	112
Ограничение на силата на звука при високи температури	82	<b>Т</b>		Сила на звука на тон на звънене.....	87
Сила на звука на ТА.....	87	<b>Т</b>		Търсене на станции.....	89
Сила на звука на тон на звънене.....	87	Табло за управление на система Инфотейнмънт.....	76	<b>У</b>	
Функция за изключване на звука.....	82	Телефон		Употреба.....	82, 89, 99, 102
Сила на звука на ТА.....	87	Активиране.....	112	Вход AUX.....	102
Системни настройки		Важна информация.....	108	Меню.....	84
Възстановяване на фабричните настройки.....	82	Входящо повикване.....	112	Музика през Bluetooth.....	106
Език.....	82	Елементи на управлението. .	108	Радио.....	89
Настройки на автомобила.....	82	Избиране на тона на звънене	112	Телефон.....	112
Час и дата.....	82	Набиране на телефонен номер.....	112	CD плейър.....	99
Списък с категории.....	92	Обща информация.....	108	USB порт.....	104
Списъци на повикванията.....	112	Повторно набиране на телефонен номер.....	112	<b>Ф</b>	
Списъци на предпочитани станции.....	91, 92	Предварителни изисквания..	112	Функция за повторно набиране	112
Включване на станции.....	91	Свързване с Bluetooth.....	109	<b>Ц</b>	
Запаметяване на станции.....	91	Спешни повиквания.....	111	Цифрово аудио излъчване.....	96
Списъци с автоматично запаметени станции.....	90	Списъци на повикванията.....	112	<b>В</b>	
Включване на станции.....	90	Телефонен указател.....	112	Bluetooth	
Запаметяване на станции.....	90	Функции по време на телефонно обаждане.....	112	Музика през Bluetooth.....	106
Списъци със станции.....	92	Bluetooth.....	108	Свързване с Bluetooth.....	109
		Телефонен указател.....	112	Телефон.....	112
				<b>С</b>	
				CD плейър	
				Активиране.....	99
				Изваждане на CD.....	99

---

Обща информация.....	98
Поставяне на CD.....	99
Стартиране на възпроизвеждане на CD.....	99
Употреба.....	99
CD меню (CD меню).....	99
CD меню (CD меню).....	99
<b>D</b>	
DAB.....	96
<b>R</b>	
RDS.....	94
<b>U</b>	
USB порт	
Важна информация.....	103
Включване.....	104
Меню на USB.....	104
Обща информация.....	103
Премахване на USB устройството.....	104
Работа със системата.....	104
Свързване на USB устройството.....	103



---

# FlexDock

FlexDock .....	124
Азбучен указател .....	126

# FlexDock

Обща информация .....	124
Използване .....	125

## Обща информация

FlexDock представлява вградена подложка и различни типове конзоли, които могат да се прикрепят към подложката. Чрез поставяне на iPhone® или друг смарт телефон в конзолата, смартфонът може да се управлява чрез система Инфотейнмънт, бутоните върху волана или сензорния екран.

Подробна информация за използване на конзолата може да се намери в ръководството за използване на конзолата, предоставяне с всяка конзола.

### Предупреждение

Устройствата, прикрепени към FlexDock, трябва да се използват така, че да не разсейват водача и автомобилът винаги да може да се управлява безопасно. Трябва винаги да спазвате съответните закони и разпоредби на страната, в която

шофирате. Тези закони могат да се различават от информацията в това ръководство. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте устройствата докато автомобилът е спрял.

### Съобщение

Не ползвайте друг аудио източник чрез USB гнездото едновременно, поради наслагване на два аудио източника.

### Внимание

За да избегнете кражба, не оставяйте мобилния телефон във FlexDock, когато излизате от автомобила.

## Използване

### Прикрепване на конзолата към подложката



1. Отстранете покритието от подложката.
2. Натиснете конзолата към подложката и сгънете надолу.

### Свързване на смартфона със система Инфотеймънт

#### Универсален смартфон

Свържете смартфона с конзолата посредством свързващия кабел.

#### iPhone

iPhone се свързва автоматично, когато се постави в конзолата.

В зависимост от състоянието на софтуерното и хардуерно оборудване, функционирането на iPhone може да е ограничено.

#### Работа с телефона

Когато смартфонът е свързан чрез FlexDock, той функционира по същия начин, както когато е свързан чрез USB гнездо. Вижте съответните указания в ръководството за подробна информация.

За да използвате функцията за телефона или функцията за музика през Bluetooth®, трябва да е установено свързване чрез Bluetooth. Вижте съответните указания в това ръководство и инструкциите за потребителя на смартфона за подробна информация.

### Премахване на конзолата от подложката

1. Натиснете бутона за освобождаване и извадете конзолата.



2. Прикрепете на покритието към подложката.

## Азбучен указател

### И

Използване..... 125

### К

Конзола..... 125

### О

Обща информация..... 124

### П

Подложка..... 125

### F

FlexDock..... 125

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Adam Opel AG си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: Януари 2017, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

**ID-OCREILSE1701-bg**

